AWE Mainta
e corant di Toko

HUEZ A MANDANAN

BEK NA MESA

RAFINI & N.V. ELMAR MESTER SIGUI PURBA YEGA NA UN ACUERDO



E caso sumario cu ing. Freddy Rafine a cuminsa contra N.V. Elmar a tuma lugar ayera mainta caminda e tratamento a dura 2 ora. Huez na dado momento a propone p'e dos partidonan sinta na mes y yega na un acuerdo riba e retiro di e Director di Elmar y ambos partido a bay di acuerdo cu esaki. E motibo di e caso di ing. Freddy Rafine t'e suspension cu el a haya di Hunta Comisario di N.V. Elmar. Su abogado mr. Dello Gomez a demanda pa Huez para e nombramento di sr. Nelo Loefstop como Director interino y pa ing. Freddy Rafine bolbe asumi su posicion.

HOBENNAN CRIMINAL

A HORTA DOS AUTO Y MALTRATA UN DIRECTOR







ASISTENCIA di polis a wordo pidi na Alto Vista, unda un homber a wordo mal bati pa algun anti-social. N'e sitio, polis ta topa cu e homber de K., kende porcierto ta Director di un compania den Eagle, kende ta bisa polis cu algun hoben na careda a top'e riba caminda y nan a maltrate. E tabata cana cu su cachonan, ora el a wordo sorprendi p'e anti-socialnan kendenan a maltrat'e sin motibo.

Polis a haci un investigacion, y nan a haya informacion cu ladronnan a horta un auto Nissan A-42423 color berde na Alto Vista. E ladronnana core cu e auto y a perde control y a dal'e riba un pal'i luz.

Despues nan a bay den cura di un cas y a horta yabi di un Toyota Rav A-453015 y esaki tambe nan a perde control y a drenta mondi cune. Despues nan a core bay y a lagando e autonan atras. Polis ta investigando e caso aki.

IPI KOCK MESTER BAI



DEFINITIVAMENTE, Fundacion Lotto pa Deporte, no ta mira necesidad mas pa sigui negocia cu Hubert (Ipi) Kock pa yega na un areglo y p'asina e bay cu retiro boluntario, pasobra e fundacion no tin confianza mas den su persona. Demanda di Ipi Kock t'asina absurdo, cu Hunta Directiva a pidi abogado mr. Ronny Wix pa cuminsa cu e proceso legal pa termina relacion di trabao cu Ipi Kock, como Director di Fundacion Lotto pa Deporte.

Hotelnan a pone presion riba WEB

Planta di awa nobo na e parti west di nos isla



Negociacion di CAO entre STA y AAA ta medio pega

STA kier e texto na Papiamento y gerencia na Hulandes



E promer reunion entre gerencia di aeropuerto y sindicato STA pa loke ta e CAO a tuma lugar caba. Diego de Cuba, vicepresidente di STA a conta cu nan a entrega nan concepto na ora na AAA. E concepto aki a wordo entrega na Papiamento, pero esnan di AAA kier pa e texto oficial ta na Hulandes, pero deseo di miembronan di STA ta pa esaki ta na papiamento, ya cu e ora e lo ta mas comprondibel pa nan.

Esaki a bira un punto di discusion masha grandi den e reunion, pasobra nan kier mantene Hulandes y STA kier keda cune na Papiamento y despues traducie na Hulandes. A yega asina leu cu Diego de Cuba a pidi pa tin un referendum entre e trahadornan pa wak den ki idioma nan lo kier'e, pero e sugerencia aki tampoco tabata aceptabel pa gerencia di aeropuerto. E sindicalista ta bisa cu e terkedad cu gerencia a mustra pa cu e negociacionnan ta indica cu e negociacionnan a cuminsa cu mal pia. Mas aleu e ta conta cu e promer contrato colectivo cu a wordo firma cu AAA NV, esta di 1997 pa 2001 tabata uno na Papiamento y awor STA ta sinti cu gerencia ta bruhando tera, pero nan no sa pa ki motibo.

Tambe el a bisa cu gerencia a indica cu lo cual ta pidi den e CAO ta mucho hopi, pero segun de Cuba, gerencia ta lubida cu durante 4 aña largo trahadornan a sinta entrega (groeistap y indexering) y awor a yega momento pa e trahador haya algo bek. Segun gerencia e situacion ta frega na e momentonan aki, y e sindicalista ta puntra dicon ora e cosnan tabata bon no a traha un dam warda awa.

"Nos por bin cu hopi prueba di djodjomento cu tin, pero esey no ta nos sistema", Diego de Cuba a bisa, y a agrega cu lo cual nan a perde nan kiere bek, cu e trahadornan kier bay dilanti.

Aki el a menciona e BBO cumulativo caminda cu ora e yega na consumidor e no ta 3% mas sino entre 12 pa 15%, tambe costo di bida a subi hopi y trahadornan a keda masha hopi atras y ta menciona cu esaki lo ta entre 35 pa 40%.

Diego de Cuba ta indica cu un CAO mester sinta negocie na mesa, cu e ta algo di give and take. For di experiencia e sa cu ora pidi tiki ta haya nada, y pesey tin cu pidi hopi pa haya tiki. Esaki reaccionando riba e ponencia di Peter Steinmetz cu a bisa cu loke STA ta pidiendo lo ranca 50% mas di e budget di salario.

Intencion ta pa sera un CAO valido di 2009 pa 2012, esta di 4 aña.

Finalizando Diego de Cuba a manda mensahe pa gerencia bisando cu nos ta na Aruba y na Aruba nos ta papia Papiamento y mayoria di hende aki ta compronde Hulandes bon, pero ora pone riba papel gerencia lo por changa e trahadornan y e tin un cantidad grandi di carta cu ta mustra cu esaki a yega di tuma lugar caba. Pesey e ta bisa cu e no ta hala un stap atras riba e punto aki.

No tin motibo mas pa yega na un areglo

Lotto pa Deporte ta bay Corte pa desolve relacion di trabao cu Ipi Kock

Pasobra el a (mal)gasta mas placa cu ta su limite



DEFINITIVAMENTE, Fundacion Lotto pa Deporte, no ta mira necesidad mas pa sigui negocia cu Hubert (Ipi) Kock pa yega na un areglo y p'asina e bay cu retiro boluntario, pasobra e fundacion no tin confianza mas den su persona.

Demanda di Ipi Kock t'asina absurdo, cu Hunta Directiva a pidi abogado mr. Ronny Wix pa cuminsa cu e proceso legal pa termina relacion di trabao cu Ipi Kock, como Director di Fundacion Lotto pa Deporte.

Informacion cu nos di AWEMainta tin ta, cu un investigacion di un oficina di accountant local, a confirma cu tabatin masha (mal)gastamento di placa. Cu Ipi Kock a bay pafo di su limite, cu ta ser permiti.

Di acuerdo cu abogado mr. Ronny Wix, tabatin cierto desaroyo den Lotto, pa cual a laga haci un investigacion, pasobra a keda constata algun iregularidad financiero. Maske cu e caso aki ta ser hinca den arena politico, loke sigur no t'e caso. Hecho ta, e fundacion aki ta genera hopi placa, y tur hende sa nan responsabilidad.

Según Wix na luna di augustus ultimo, directiva a constata cierto iregularidad y a dicidi di haci un investigacion y asina a pidi Ipi Kock p'e bay cu vakantie obligatorio. Y asina e oficina di Deloitte & Touche a cuminsa un investigacion cu a tuma hopi tempo. E ta un investigacion masha delicado y a bay según regla.

Ipi Kock y su abogado a haya tur tempo pa duna nan punto di bista riba resultado di e raport di e investigacion haci. A conclui despues cu e resultado di e investigacion ta conoci, cu e posicion di Ipi Kock no ta tolerable mas den Fundacion Lotto pa Deporte. A trata di yega na un areglo, cu manera menciona, no a ser logra, debi n'e demanda halto di Ipi Kock y asina a dicidi a dicidi di haci un peticion na Corte pa desolve e relacion di trabao entre Fundacion Lotto pa Deporte y Hubert (Ipi) Kock.

Di acuerdo cu informacion cu nos di AWEMainta tin ta cu e caso di biahamento di Ipi Kock pa Bogota, Colombia pa busca su salud y pa cual el a haci e biaha aki hunto cu Dochi Lee, di Fundacion Lotto pa Deporte, a paga e trato medico cu fondo di Lotto pa Deporte. Y esaki a bay tambe cu consentimento di Hunta Directiva, y awor den e raport e hecho aki tambe ta ser cuestiona. Pero tin mas caso di malversacion, banda di esaki. Riba pregunta na abogado mr. Ronny Wix, si esaki t'e caso, e abogado ta prefera di no comenta. Hecho ta, cu su retiro tin di haci cu e maneho hiba.

Pa loke t'e suspension di e 2 damanan, un di nan mientras tanto no ta traha cu Lotto mas y e otro cu a wordo exonera y ta trahando atrobe cu Lotto pa Deporte. Según abogado mr. Ronny Wix, no t'e damanan aki so a wordo "aangesproken" pa cu e maneho, tin mas hende ainda.

E abogado ta spera cu prome cu fin di aña lo por tin un veredicto den e caso di desolve e relacion di trabao cu Ipi Kock.

Den caso sumario di ing. Freddy Rafine contra Elmar N.V.

Huez a propone p'e dos partidonan sinta na mesa y yega na un areglo di retiro pa Rafine





E caso sumario cu ing. Freddy Rafine a cuminsa contra N.V. Elmar a tuma
lugar ayera mainta caminda e tratamento a dura 2 ora. Huez na dado momento a
propone p'e dos partidonan sinta na mes y yega na un acuerdo riba e retiro di
e Director di Elmar y ambos partido a bay di acuerdo cu esaki.

E motibo di e caso di ing. Freddy Rafine t'e suspension cu el a haya di Hunta Comisario di N.V. Elmar. Su abogado mr. Dello Gomez a demanda pa Huez para e
nombramento di sr. Nelo Loefstop como Director interino y pa ing. Freddy Rafine bolbe asumi su posicion.
Abogado mr. Dello Gomez ta di opnion cu Gobierno ta busca tur manera pa core cu Rafine y tur e accionnan a concentra entre juni 2007 y augustus 2008. E ta haya cu e parti importante den e caso aki ta si e suspension di Rafine ta cuadra segun ley. Mr. Dello Gomez ta haya cu e suspension no tin base.

El a mustra cu dia 21 di october 2008, Hunta Comisario di N.V. Elmar a yama ing. Freddy Rafine pa asisti na un reunion general di accionistanan caminda lo bay trata su suspension, siendo cu for dia 20 di october 2008, Hunta Comisario
di Elmar a tuma e decision caba cu ing. Freddy Rafine lo wordo suspendi y a traha e carta di suspension. E ta haya cu esaki ta un violacion di derecho di Rafine kende mester a wordo scucha prome y pesey ta haya cu e decision aki no ta admisibel. Mr. Dello Gomez a menciona diferente sentencia di casonan na Hulanda caminda directornan di compania a wordo suspendi y cu Corte a bisa cu no tabatin
motibo hustifica. E abogado ta conclui cu den e caso di inf. Freddy Rafine, N.V. Elmar no tin motibo hustifica pa suspende.

El a señala cu dia 14 di october 2008 ora cu Rafine tabata negocia cu sindicato
di trahadonan di Elmar, UEA pa un CAO nobo, Hunta Comisario a considera ing. Freddy Rafine e persona ideal y ni un siman despues Hunta Comisario no ta considera Rafine e persona ideal pa maneho di N.V.Elmar mas.
Segun mr. Dello Gomez, Utilities N.V. no tin un autoridad di exigi nada for di Rafine.
E procedura ta cu mester tin un reunion y despues ta instrui Hunta Comisario
pa haci esaki. E ta haya cu den tur e asunto aki tin politica envolvi.

Abogado mr. Hans Sjiem Fat kende a representa N.V. Elmar a bisa Huez cu ing. Freddy Rafine mes a pone cu N.V. Elmar no tin confianza mas den dje y cu e relacion di trabao a daña asina hopi cu ta pesey Hunta Directiva di N.V.Elmar dia 25 di november tin un caso den Corte pa terminacion di trabao contra su persona. El a mustra cu Gobierno tin e derecho di dicidi kico ta pasa den su empresanan y e decision a wordo tuma cu despues di 12 aña lo ta bon pa reemplaza 3 miembro di Hunta Comisario y tambe dor cu e Director anterior di Utilities N.V. a wordo retira a nombra sr. Harold Henriquez, kende porcierto tabata den sala di Corte ayera tambe.
Segun mr. Hans Sjiem Fat, ing. Freddy Rafine no tabata di acuerdo cu esaki y a cuminsa un campaña di sabotahe.

Esaki a sosode na medio 2007 caminda ing. Freddy Rafine a bay asina
ley di manda un carta p'e consorio di e banconan cu a financia Utilities N.V. mustrando cu Gobierno tin intencionnan malo y cu Gobierno kier mas placa.
El a enfatisa cu Gobierno no kier mata e galiña cu ta pone webo di oro.
Según mr.Sjiem Fat, e caso cu a pone awa pasa hariña t'e asunto di cambio di statuut di Elmar, caminda Freddy Rafine tabata completamente contra cu Utilities N.V. kier trece cambio den statuut pa tin un mihor control.

Segun e abogado, ing. Freddy Rafine a bay hiba campanja caminda hasta el a influencia e sindicato di N.V. Elmar, esta UEA pa bay den accion. Tur esaki a pone cu N.V. Elmar N.V. no tin confianza mas den Rafine y pesey a
suspende y a busca un director interino, mientras a cuminsa cu e proceso di su retiro.

Huez a puntra e abogadonan si no tin espacio cu partidonan lo por sinta na mesa
y yega na un areglo satisfactorio p'e retiro di Rafine. Tanto mr. Hans Sjiem Fat
como mr. Dello Gomez a bay di acuerdo pa sinta na mesa otro siman y mira si por yega na un areglo satisfactorio p'asina evita cu ta Corte mester tuma un decision. Si no por haya otro, no ta keda Huez nada otro cu dia 24 di november e lo ta dicta sentencia.

No pone indexering riba presupuesto 2009 ta un iresponsabilidad grandi di gobierno



SECRETARIO General di FTA, Anselmo Pontilius a duna su comentario riba indexering, mirando cu e comision cu mester a sigui delibera riba esaki, despues di a yega na un acuerdo cu gobierno e aña aki, no a funciona y ademas gobierno no a pone indexering riba presupuesto 2009.

E ta considera cu ta un gran iresponsabilidad di gobierno pa haci esaki. "Si bo a pasa den un conflicto di e grandi ey cu bo trahadornan…ta comprondibel cu e gasto di personal di gobierno ta un gasto permanente, e ta un gasto cu ta sigui crece y esey ta comprondibel pa tur pais, pero pa bo presenta un presupuesto na Parlamento cu 0 florin riba dje pa indexering, nos ta considere un iresponsabilidad hopi grandi".

Pontilius ta bisa cu trahadornan no ta sin mas a bay den accion, sino pasobra costo di bida a aumenta tur entrada. Pesey e ta bisa cu como gobierno nan mester ta mas creativo y bisa cu lo aloca por ta no tur cos cu e trahadornan lo a desea, pero un combinacion di nan.

Pa e parti cu e comision no ta funcionando, el a bisa cu nos gobernantenan no ta compronde cu ta solamente dialogando por resolve e tipo di conflictonan aki. Aki a bin tambe e tema di kerntaken analyse caminda diferente experto a contribui na dje y riba cual te ainda e sindicatonan cu ta representa empleadonan publico te awe ainda no a haya e oportunidad di sinta delibera cu gobierno riba e contenido di dje.

Un di e metanan di e kerntaken analyse lo tabata pa yuda reduci e gasto di aparato gubernamental den cual un di e aspectonan mas importante ta e parti di personal. Ta trata di puntonan importante di aspecto politico, pero den opinion di Anselmo Pontilius ta parse cu ningun politico kier atende cu nan y si sigui pospone e problema ta bay bira mas grandi.

E no sa si e situacion aki lo bay crea un conflicto laboral otro aña, pero si e lo bay crea un frustracion bou di empleado publico cu su speranza tabata cu aparte cu e ta bay haya compensacionnan manera gelijkbedrag y bashi premie lo tabatin e aspecto di adaptacion di salario. E empleado publico no por bay un compania di utilidad bisa pa warde un rato te ora e haya e gelijkbedrag of e bashi premie, dus e parti adaptacion di salario ta hunga un rol grandi.

WEB lo traha un planta di awa nobo na e parti west di nos isla



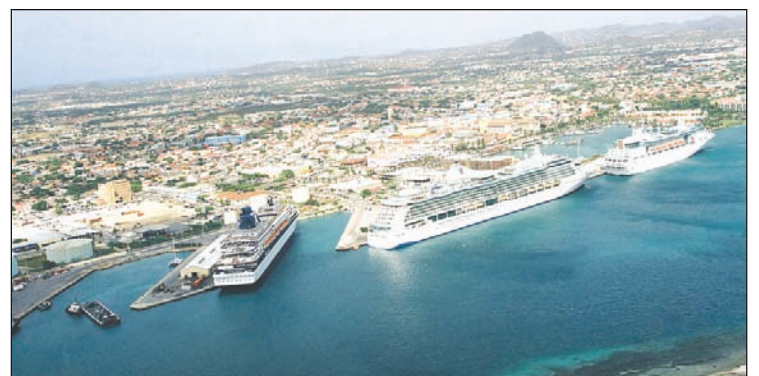
INFORMACION cu AWEMainta a haya for di un fuente na AHATA ta indica cu nan lo haya un presentacion di WEB caminda nan lo splica esnan di AHATA e plannan di construccion cu nan tin.

Por a compronde cu e paso aki lo bay wordo tuma debi na e presion di algun hotel debi na e prijsnan halto cu a hasta a bisa cu nan lo produci nan propio awa y coriente.

E planta nobo lo produci awa di menor calidad cu esun cu e planta actual ta produci, mirando cu e awa aki lo wordo usa principalmente pa muha mata di e hardinnan grandi e hotelnan. Pero e calidad di awa toch lo ta bon, similar na esun di Corsow. Esey kiermen cu lo pro bebe e awa tambe.

Indicacionnan ta cu WEB lo cuminsa cu construccion di e planta nobo aki ya caba otro aña.

APA ta evaluando e posibilidad di elimina incentivonan pa barconan crucero



TA conoci cu Aruba Ports ta duna subsidio na e barconan cu ta yega nos isla. Informacion a drenta cu APA lo kier bay elimina e tipo di subsidio aki mirando cu e ta bay a costo di e inversion cu mester wordo haci den seguridad di ekipo di trabou entre otro riba tereno di waf mes.

Pa haya mas informacion riba esaki a aserca director di APA, Alfonso Boekhoudt. El a indica cu maneho di APA pa añanan largo ta cu pa medio di descuentonan di tarifanan portuario ta duna descuentonan na e liñanan crucero pa atraenan pa Aruba. E descuento aki ta manera un incentivo debi cu nan tin gasto extra pa bin te asina leu zuid den Caribe.

Ora a cuminsa cu e descuentonan aki a traha un mercado hopi solido. Ora e turistanan a descubri Aruba e motivacion a bira diferente, no ta e descuentonan mas e factor determinante pa e barconan scohe pa bin Aruba sino e demanda grandi di e turistanan crucero cu kier bishita e destinacion Aruba ta pone cu e barconan ta pone nan liñanan bin Aruba. Un ehempel di esaki ta Princess Cruises. E liña crucero aki pa añanan ta evaluando si ta laga destinacion Aruba cay, pero nan no por pasobra e demanda ta asina grandi cu si nan purba nan lo perde tur nan clientenan cu lo bay otro liña crucero cu ta bin Aruba.

Den e sentido ey APA ta bisa cu e mecanismo cu nan a usa tur e añanan ey a bira obsoleto y mester wordo reevalua. Segun Alfonso Boekhoudt nan ta kere cu a bira tempo pa kita e mecanismo ey pasobra e no ta trahando, e ta di mas. Awor mester traha riba e demanda cu e turistanan tin, loke ta pone cu e barconan ta sigui bin Aruba.

E decision aki por tin su consecuencianan, y director di APA ta conciente di dje. Barconan lo mester bay paga mas ora di bin Aruba, pero a haci un sondeo den e region serca y tambe den Caribe y Aruba a resulta di ta un di e puertonan di mas barata pa parti di gastonan portuario.

Pesey tur indicacion ta mustra cu ta e momento pa APA por wak si ta kita e incentivo aki.

Esey no ta kita cu e momento por ta no ta esun mas adecuado pa haci esey. Actualmente tin un crisis mundial, tin barconan cu a cancela e ruta aki, pero segun Boekhoudt esey no kiermen cu mester hala e discusion aki for di mesa. E tema aki mester wordo discuti cu e liñanan crucero y tin cu yega na e decision si ta adapta e tarifanan y pa cuanto nan ta wordo adapta.

E discusionnan aki tambe mester wordo hiba na nivel local, caminda lo kier aserca esnan di Aruba cu ta beneficia di e sector aki.

E aña aki tin 39 participante na e Aruba College Fair

ARUBA College Fair Foundation ta celebrando e aña aki su promer lustro. Presidente di e fundacion, Muzaninn Wever a comenta cu e aña aki atrobe nan ta organizando e Aruba College Fair caminda cu ta trese representantenan for di diferente parti di mundo y tambe fi Aruba mes pa participa y asina duna informacion hopi valioso na studiantenan cu kier bay sigui un estudio di nivel mas halto.

E aña aki tin un cantidad di scol masha grandi mes cu lo bin, caminda cu lo tin 39 participante tanto local, como di Norte America, Centro America y Europa. Lo tin tambe e business campus caminda companianan ta duna hopi informacion na e studiantenan.

Muzaninn Wever a probecha e oportunidad pa invita tur studiante y nan mayornan pa e evento aki cu a cuminsa ayera 7 di november y lo continua awe for di 10'or di mainta te 6'or di atardi.

Entrada ta completamente gratis y lo tuma lugar na Renaissance Conference Center.

Mescos cu tur otro aña, lo tin tambe lecturanan ofreci dor di diferente instancia pa duna informacion na e studiantenan riba diferente topico.

Zeta y olor stinki atrobe ta bin afor for di riolering dilanti Djispies

NET banda di Djispies Place den Caya Grandi atrobe tin awa sushi y cu azeta saliendo bay riba caminda y hasta riba acera. Ta hustamente na e area aki tin un grupo di amigo pensionado ta sinta tir dia y awor debi na e situacion desagradabel aki nan mester busca un otro lugar. Pa nan ta imposibel sigui sinta eynan debi na e olor insoportabel debi na e sushedad cu ta sali for di e riool.

Calixto Gonzales, un di e pensionadonan amigo a comenta cu nan tin problema, pasobra ta parse cu no por resolve e situacion. Varios biaha cu nan a duna keho, e ta stop pero algun luna despues e ta bolbe bin. Segun e por compronde ta trata di azeta di cushina y awa y cu e lo ta bin di un di e cushinanan di un di e restaurantnan panort di Botica Oduber. Sr. Gonzales ta considera cu a yega tempo pa resolve e problema aki defintivamente.

Francis Franca ta un otro persona cu tin su lugar di encuentro dilanti Djispies y ta bisa cu e olor stinki no ta permitinan pa sinta na nan lugar di custumber y e tambe ta considera cu a yega tempo pa esnan encarga averigua di unda e azeta ta bin y pone un multa pa e personanan concerni. "E ta di mas, e ta un abuso".

PDR lo establece un oficina di e partido na Merca

ANDIN Bikker, lider di partido Democracia Real a comenta cu nan lo bay establece un oficina di e partido na Washington, Merca.El a indica cu PDR ta e unico partido politico cu pa mas cu un aña a bin ta para ariba cu nos como Aruba mester estrecha nos lazonan cu e partner comercial mas grandi, esta Merca. Den e cuadro ey nan a haci diferente bishita, a estrecha diferente lazonan tanto cu partido Republicano como partido Democrata. Dia 12 di december, Andin Bikker y Serge Mansur lo ta saliendo pa Washington caminda cu lo bay haci esfuerzo pa establece un oficina representativo di Democracia Real na Washington. Ya caba tabatin contacto cu nan amigonan cu ta hopi influyente den partido Democrata y nan ta welcome nan.Esaki ta den cuadro di esfuerzo di PDR pa tin un base pa estrecha e lazonan cu Merca cu ta esun cu directa of indirectamente ta pone e pan riba mesa na Aruba, pasobra nos turismo ta depende grandemente di Merca.

Huez ta haya complice mes culpable cu e autor

Guzman Garcia complice di un atraco ta keda responsabel pa daño haci y mester paga 2500 florin n'e compania



HUEZ a bisa e sospechoso complice, cu e hecho cu e autor a bay Venezuela y no por wordo persigui mas, ta haci cu e complice mester para responsabel p'e daño cu a haci n'e compania cu a atraca.

Apesar cu e atraco a sosode dia 2 di december 2004, tog Huez ta haya cu por persigui Ramon Guzman Garcia, pasobra tabatin un sentencia di Ministerio Publico di Tomzitting caminda a duna Guzman Garcia e tempo pa cumpli cu e servicio comunitario y tambe paga 2500 florin, pero Guzman Garcia a cumpli parcialmente cu e sentencia.

Guzman Garcia a cumpli cu e servicio comunitario, pero no a cumpli cu e pagamento. Ta pesey Fiscal a decidi di bay cu e caso Corte.

E caso ta relaciona cu un atraco cu a tuma lugar na un compania caminda e amiga di Guzman Garcia, un tal M. lo tabata traha.

Investigacion a trece na claridad cu e amiga M. t'esun cu a planea e atraco y cu Guzman Garcia a bay yud'e dor di tape M. pa laga pasa cu ta un atraco a tuma lugar siendo cu M. tabata esun cu a duna Guzman Garcia dos saco di placa cu e compania a produci e dia ey.

Fiscal a haci Guzman Garcia un serie di pregunta y aki a bin sali na cla cu Guzman Garcia a ricibi e dos saconan di placa y cu e tabatin placa warda pa M.

Fiscal a mustra cu M. a declara cu el a duna Guzman Garcia 2500 florin y cu e dos saconan en total tabatin mas o menos 9 mil florn. M. mes lo a haya 5 mil florin y despues cu el a wordo laga liber, el a bay Venezuela y esey t'e motibo cu Ministerio Publico no a persigui'e.

Fiscal ta haya cu Guzman Garcia mester paga p'e daño cu e compania a sufri. El a exigi 3 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y cu den un periodo di 1 aña Guzman Garcia mester paga e 2500 florin n'e compania.

Fiscal a adverti Guzman Garcia cu si e keda sin paga, Fiscal lo por laga detene y sere pa 3 luna largo.

Abogado mr. Zara a trece padilanti cu den principio, su cliente tabata dispuesto pa paga pero dor cu e casa di Guzman Garcia a bira malo, no por a paga e 2500 florin cu Fiscal a impone. El a mustra cu Guzman Garcia a bisa den Corte cu e ta strika y haci cas di hende limpi pa yega na placa.

E ta haya e castigo exigi pa Fiscal pisa en especial e periodo pa paga bek. El a pidi Huez pa alarga e periodo aki pa 2 aña.

Huez a dicta sentencia di biaha y a bisa cu e hecho cu M. no tin mas no ta haci cu Guzman Garcia no ta responsabel mas. El a enfatisa cu como complice, Guzman Garcia ta responsabel p'e 9 mil florin completo, pero cu e ta bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal.

Huez solamente a alarga e periodo di 1 aña pa 1 aña y 6 luna di prison, pero cu Guzman Garcia mester paga e 2500 florin n'e compania y cu e ta haya un castigo condicional di 3 luna di prison cu un tempo di prueba di 2 aña.

Na Cas di Partido AVP

Ivo Hagemans a duna un tremendo presentacion riba energia solar





DIAHUEBS anochi partido AVP a organiza un presentacion di Ivo Hagemans, ingeniero di Nuon Solar Team caminda cu el a duna un sala di Cas di Partido completamente yen iformacion tocante Nuna 4, ganador di e Solar World Challenge 2007 den cual otro 28 team mas a participa di rond mundo y caminda nan mester a core 3011 kilometer na Australia. Velocidad promedio cu nan a core tabata 92.7 kilometer pa ora.

Ivo Hagemans tabata studiante di Diseño Industrial na TU Delft ora cu el a dicidi di tuma e reto di Nuna 4. Ivo no ta un desconoci cu nos region, pasobra el a nace y biba na Corsow. Su pasion ta auto y pesey den su tempo liber e ta pasa ta 'sleutel na auto. Un di su areanan di specialidad tempo e tabata studiante tabata cu 'composites' cu ta loke a sigura su lugar den e team. Den e team e tabata e responsabel di produccion y logistica di e proyecto Nuna 4.

Nuna 4 ta un auto completamente electrico y esaki ta bin di solo. E auto tin un panel solar riba dje y for di eynan e ta haya e electricidad pa core riba caminda. Velocidad maximo di e auto aki ta 160 kilometer pa ora y nan a yegadi core te 140 pa ora.E panelnan solar cu nan a usa ta e mihornan na mundo actualmente y e motor ta 95% eficiente, siendo cu un auto normal ta 30%. E aerodinamica usa pa e auto a permitinan tambe usa e energia mas eficientemente posibel.

Costo di e auto ta sumamente halto caminda un cel di e casi di 3 mil usa ta costa 150 dollar. E celnan solar usa ta space grade cells cu ta wordo usa riba satelitenan. Un auto manera e Nuna 4 lo costa alrededor di 1 miyon Euro. Y e proyecto aki, si no tabatin sponsornan lo a costa un total di alrededor di 2 miyon Euro.

Opinion di Ivo Hagemans ta cu por lo pronto no lo autonan cu lo core completamente riba energia solar. E ta bisa cu tin hopi tecnologia nobo di panelnan solar cu ta den produccion aworaki y esaki lo por trese cambionan pa futuro.

Ivo ta bezig cu mas proyecto den mesun areanan aki y ya caba el a traha riba un bus completamente electrico cu ta core 250 kilometer pa ora y ta carga 24 persona. Na februari el lo cuminsa cu un proyecto nobo, cu e ta prefera di lague secreto ainda. Si el a bisa cu e ta pa un fabricante di autonan masha grandi mes.

Banda di e informacionnan di e auto y su trayectoria, Ivo tambe a elabora riba energianan alternativo, specialmente esun solar.

Despues cu el a apela prolongacion di su detencion

Corte den Prome Instancia si ta condena mula cu 82 bolita den stoma na 1 aña di prison

MIENTRAS cu e sospecho Diego Gaviria Ocampo, despues di 45 dia deteni, a haya bon pa apela su prolongacion di su detencion, diahuebs mainta Corte den Prome Instancia a confirma e demanda di Fiscal di 12 luna di prison p'e.

Durante tratamento di e caso penal contra Diego Gaviria Ocampo, Fiscal a remarca cu den su caso den apelacion contra prolongacion di detencion, a suspende e detencion di e sospechoso, pasobra Corte ta haya cu lo no bay impone mas castigo cu e 45 dianan cu ya caba Diego a sinta.

T'asina cu Diego Gaviria Ocampo di 68 aña di edad a wordo gara dia 3 di juli 2008 cu 82 bolita di cocaina den su stoma y tambe un pasaporte Venezolano falsifica.

Fiscal a bisa Huez p'e 82 bolitanan cu a pisa 951,9 gram di cocaina y e pasaporte Venezolano falso e ta exigi 12 luna di prison. El a mustra tambe cu Diego Gaviria Ocampo su intencion tabata pa biaha cu e droga aki pa Hulanda caminda e lo ricibi 6 mil euro pa su trabao.

Fiscal tambe a exigi p'e cantidad di euro cu Diego Gaviria Ocampo tabatin cun'e keda confisca.

Abogado mr. Yarzagaray a bisa Huez cu Diego Gaviria Ocampo a admiti cu el a haci malo y a coopera cu e investigacion di polis. El a pidi Huez pa tene cuenta cu esaki y pa duna Diego Gaviria Ocampo un castigo igual n'e 45 dianan cu e tabata sera den KIA.

Huez a dicta sentencia di biaha y a bisa cu e ta haya Diego Gaviria Ocampo culpable p'e transporte di cocaina y tambe pasaporte falso.

Huez a bisa cu e no ta di acuerdo cu e decision cu a laga Gaviria Ocampo liber. E ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su lugar y a condena Diego Gaviria Ocampo na 12 luna di prison. Ademas el a duna orden pa destrui e droga confisca y cu e placanan euro lo keda confisca.

Loke ta Pasa...

V-wagen Jeep su wiel a los causa accidente





WIEL di un jeep ta los y ta bay dal den trafico direccion contrario y a causa hopi daño.
Ta trata di un jeep di un compania di huur y tabata ser maneha pa un turista. Nan a pasa susto di nan bida afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Rosa College, un biaha mas victima di ladronicia











LADRONICIA ta continua na scolnan. Wwor atrobe ta St. Rosa College, e anti-socialnan a drenta via e dak, ya cu di otro forma nan no por drenta mas. Ladronnan kier a horta un microwave, pero esaki no por a pasa via e latanan di e plafond. Pero e daño a keda atras cu gastonan halto pa dreche. Nos a haya informacion cu un compania di drecha dak a ofrece di haci e trabao gratis p'e scol.

Departamento di Relacion Exterior a haya bishita indesea



LADRON a kibra bentana di Oficina di Departamento di Relacion Exterior, pa drenta horta, pero a sali man bashi. Esaki ta di tantisimo biaha cu anti-socialnan ta kibra drenta horta n'e oficina.

I have a dream.......



I have a dream that one day Aruba will also have an Obama ……
A person of integrity, who believes in building bridges rather than in creating conflict.
A person who believes in planning for the future rather than in digging up dirt from the past.
A person who has a vision other than "What's in it for me, my family and my friends".
A person who does not make promises he knows he cannot keep.
A person who refrains from insulting people, even if these people are his opponents.
A person who is sincere and possesses values that make everybody proud.
A person who can be a rolemodel to our children rather than an embarrassment.
A person that inspires every man and woman to be better citizens, better fathers, mothers, neighbours and friends.
A person that brings out the best in people rather than make them lose all hope.
Is there hope for Aruba?

Annette Bredie

Bolerisimo mayan diadomingo lo bira uno special

TUR diadomingo mainta Canal 90 FM tin su programa di boleros cu tin un sintonia masaal na Aruba. Pero mayan ta special, ora cu Stanley Arends, presentador di tal programa tin un invitado special, e animadora cubana Maria Dominguez, kende lo deleita nos cu algun bolero cu sabor cubano. Maria lo keda encarga cu 1 ora di Bolerisimo mayan y sigur sigur esaki lo bai pone hopi wowo core awa di memoria di aquel entonces y hoy en dia. No perde.E ta bai ta super !!

SETAR presente na Aruba College Fair 2008







SETAR como un participante activo desde comienso di College Fair na Aruba ta presente durante e dos dianan na Renaissance Conference Center.
Durante e promer dia hopi tabata esnan cu a pasa bishita e booth di SETAR y e team presente a asisti un y tur por medio di contesta un scala di pregunta di studiantenan riba e topico di telecomunicacion. SETAR como compania number uno den telecommunicacion di Aruba y semper atento riba futuro di nos studiantenan ta invita tur hoben cu no a pasa ainda pa bishita e College Fair p'asina informa boso mes pa despues tuma un decision corecto pa un futuro exitoso. Alaves SETAR ta un sponsor di e Cyber Cafe, por medio di instalacion di tur coneccion di DSL. Asina tur bishitante na e College Fair por hasi uso di e oportunidad di banda di bishita e diferente instancianan presente tambe busca informacion digital.
Ta mas cu claro cu SETAR tin na final di cada dia un sorteo entre tur esnan cu a bishita e booth di SETAR.

MedPlus a haci su entrada na Aruba

















RECIENTEMENTE MediPlus Aruba a keda introduci na Aruba, cu invitacion pa invitados e.o. boticario,dokter y dokter specialista. Esaki a keda celebra cu un presentacion di e producto di medicina generico aki, compaña pa un cena y show di Daddy y Tony den Ballroom na Westin Regency. E tabata un anochi masha ameno.

Na Divi, riba e beach

Recepcion di bon-bini p'e di 4 Torneo Anual di Aruba KLM Open

E recepcion di bon-bini p'e di 4 Torneo Anual di Aruba KLM Open a wordo teni pa Divi Resorts riba e beach. Competidornan, mayoria di cual ta di Hulanda, ta participando den e torneo na The Links na Divi All Inclusive Resort como tambe na Tierra del Sol, Golf Resort & Country Club. E torneo a start sali diasabra, 1 di november ultimo.
E programa ta consisti di hungadornan di golf profesional y amateur, hungando hunto pa e torneo di multiple dia y multiple buraco, cu un cantidad di regalo, premio y evento special.

Riba e potretnan por mira e fiesta di beach cu musica di steel band, un show di limbo, y un "hole in one" traha riba e beach mes, unda e hungadornan di golf por a gana un estadia gratis di un siman na Aruba como e prome premio. E fiesta a wordo duna pa Divi su Director Gerente, Alex Nieuwmeyer, y Director di Mercadeo, Tabitha Fecunda.





















Internacional

Obama ta ofrece prome conferencia di prensa

E presidente electo di Merca, ta cuminsa enfrenta loke lo ta un di su gran retonan. Kico e lo haci? E crisis no ta warda. Obama lo mester resolve hopi problema den ambito financiero prome di asumi presidencia dia 20 di januari.A pesar cu ni 72 ora a pasa ainda desde cu e'la wordo elegi presidente di Merca, Barack Obama a hinka su mes profundamente den un di e temanan cu a bira asina crucial den eleccion: e crisis economico cu pa mas cu un aña tin e pais den su gara.

Ayera, Obama a reuni cu su asesornan economico cu lo yude elegi esunnan cu lo integra e ekipo di Cas Blanco y pa dicidi con pa implementa e medidanan cu e'la priminiti di tuma durante su campaña.

Un noticia poco alentador cu a suma na e caida di e bolsanan durante ultimo dianan: desde elección di Obama, e accionnan den Wall Street a perde aproximadamente 10% di nan valor.

E democratanan ta consciente di e presión cu tin pa frena e crisis aki, cu parce di ta haci nada otro cu bira peor.

Pa e motibo ey, un idea ta pa Congreso aproba rapidamente un pakete di estimulo economico cu Obama a propone durante su campaña, pa e wordo implementa prome cu e candidato elegi asumi e funcion oficialmente dia 20 di januari otro aña.E pakete ta consisti basicamente den ayudo monetario pa estado y gobiernonan local, miho beneficio pa esnan desemplea y fondo adicional pa resolve e gastonan di combustibel, alimentacion y salud di esnan cu menos recurso economico.

E retonan cu Obama tin su dilanti - den termino economico - no ta facil: e pais cu e ta hereda no ta e mesun di cuminsamento di su campaña: Merca ta pasando den un di e peor crisinan financiero den 70 aña.

AdemAs, e país a yega na un deficit presupuestario record di US$483 mil miyon, (sin tuma na cuenta e pakete di rescate economico di US$700.000 miyon).Obama tambe lo mester haya e forma pa stimula crecemento economico y debolbe optimismo na consumidornan cu a stop di gasta den producto y servicio, presiona pa inseguridad laboral y e temor cu e situacion solamente por empeora.



Segun cifranan oficial, e gasto di consumidornan, cu na Merca ta representa mas di dos tercio di e PIB, a cay den ultimo trimestre 3,1 por ciento, e prome caida den 17 aña y esun mas grandi den 28 aña. Y como si fuera poco, e caida di 6,4% den consumo di productonan no duradero tabata esun mas grandi desde 1950.

Bush ainda trin trabao pa haci prome cu e laga Cas Blanco definitivamente. Bao e situacion aki, e urgencia di pone man na obra no ta sorprendente. Y den esey tanto republicano como demócratanan ta di acuerdo.

"Nos ta enfrentando problemanan economico cu no ta para pa duna e proximo presidente tempo pa e acomoda su mes den su cargo", Bush a bisa e personal di Cas Blanco, minetras e'la urgi pa nan haci tur lo posibel pa haci e traspaso di mando pa e presidente electo y su ekipo mas efectivo.

Ademas, tin speculacion si Obama lo hunga algun papel den e reunion di e paisnan di G20 - convoca pa Bush pa dia 15 di november -, pa cuminsa discuti kico mester ta e construccion financiero mundial nobo despues di e debacle di e ultimo aña.

Por tur e motibonan aki, kizas e prueba di candela pa Obama ta yega mucho mas lihe cu a spera, y den e lunanan aki prome cu e asumi e funcion, mundo lo por evalua si su accionnan ta mescos cu su palabranan.

Bombardeo aereo Mericano ta mata 37 civil na Afganistán



UN bombardeo aereo di e coalicion lidera pa Merca y enfrentamentonan cu miliciano di Talibán den sur di Afganistán na principio di e siman aki, a mata 37 civil y 26 rebelde. Asina gobierno Afgano a informa ayera.

E informe tambe a acusa e milicianonan di Taliban di busca refugio cerca di un fiesta di bruid na Shah Wali Kot, un districto di e provincia Kandahar, poco despues di embosca un patruya di coalición dialuna, segun un informe di gobernador di e provincia di Kandahar. E informe ta bisa cu otro 27 civil a wordo herida den e atake. Mayoría di e civilnan morto tabata muher y mucha, e informa a señala.

Despues di e atake y enfrentamentonan, e aldeano Abdul Jalil, un cultivador di druif di ken su sobrina tabata pa bai casa, a informa un periodista na e sitio di e bombardeo cu soldadnan di Merca y luchadornan di Talibán tabata bringa na un kilometer di su cas.

Un avion a destrui un compleho di vivienda y a mata 37 persona, Jalil a bisa.

Diahuebs, otro bombardeo aereo di coalicion a mata siete civil y 13 miliciano di Talibán den e provincia Badghis, funcionarionan Afgano a laga sa.

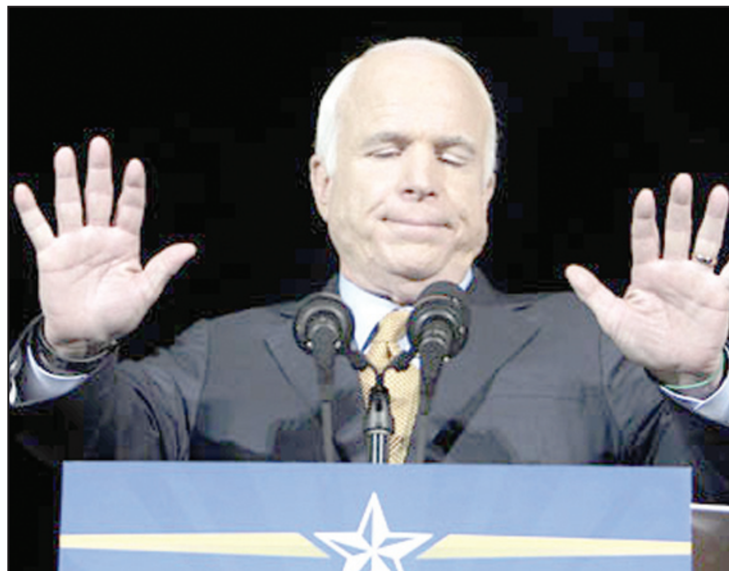
E comando militar Mericano a bisa diahuebs cu e civilnan "aparentemente a trata di bandona e area, pero e rebeldenan a obliga nan pa keda" na e sitio.

Di otro banda, un enfrentamento entre polis y Talibán den e provincia Zabul, ayera, a mata siete rebelde y herida dos polis, segun Jalani Khan, subhefe di polis provincial.

Mas cu 5.300 persona, mayoria di nan miliciano, a muri den actonan di violencia vincula cu rebeldia den curso di e aña aki, segun un conteo di The Associated Press.

E presidente Afgano Hamid Karzai diaranson ultimo a urgi e presidente electo Mericano, Barack Obama, pa percura pa civilnan Afgano no muri den operativonan di e forzanan Mericano.

Un Partido Republicano fracasa ta trata di reorganiza





PARTIDO Republicano esencialmente ta den problema, y no ta mucho tempo pasa cu e eleccion di presidente George W. Bush na 2000 a stimula e speranza cu e republicanonan lo eherce un dominio perdurabel.

E derota di John McCain den e eleccionnan presidencial di diamars ultimo y e derotanan den Congreso a conduci e partido pa bai en busca di un lider y un identidad nobo.

"Ta tempo pa pone un fin na fracaso; y mi compromiso cu bosonan ta cu asina lo ta", e lider republicano den camara menor, John Boehner, a bisa su coleganan despues cu e partido a perde por lo menos 19 asiento den Congreso.

Senador Jim DeMint a bisa cu e imagen di e partido a wordo mancha pa "escandalo y promesanan no cumpli", y a agrega: "Nos mester haci un limpieza, reforma y reconstrui Partido Republicano prome cu nos por pidi mericanonan pa confia den nos atrobe".

DeMint a pidi e lidernan di partido pa nan "adopta un otro direccion determina" of bandona nan cargo.

Por cierto, den Camara di Representante a bin un cambio di liderazgo.

Boehner a anuncia cu e lo keda dos aña mas como líder republicano. Sin embargo, e representante Adam Putnam, e number tres entre e republicanonan den camara menor, a renuncia di su cargo, mientras cu un dirigente di e partido a bisa cu e representante Eric Cantor ta purba competi pa e di dos puesto den importancia, e encargado di disciplina di partido.

Esun cu actualmente tin e puesto ey, e parlamentario Roy Blunt, ta considerando su opcionnan, pero no a bisa mesora si e lo keda den e puesto ey, cu ta un señal cu probablemente e lo renuncia.

Hopi republicano di e halanan conservadora y liberal a admiti cu Partido Republicano ta totalmente destroza mientras gobierno di Bush ta yegando su fin, lagando e organizacion politico sin un líder ora e periodo di e presidente caba na januari.

"Na nivel nacional, Partido Republicano lo bai den un momento di auto-analisis", e gobernador di Minnesota, Tim Pawlenty, a laga sa.

Aproximadamente dos dozijn di conservador prominente tabata tin planea pa reuni na Virginia diahuebs ultimo pa trata di identifica solucionnan pa e partido.

Ta ser spera cu lo bin un lucha pa e presidencia di Comision Nacional Republicano; varios hefe estatal di e partido ta perfila nan mes pa e maximo funcion nacional a pesar di cu Mike Duncan a bisa cu e ta desea di keda den e puesto ey.

Y varios posibel aspirante pa Cas Blanco parce di ta para den rij pa e oportunidad pa enfrenta Obama den e eleccionnan di 2012.

Encuestador ta pronostica cu Chávez por perde 6 estado



E Grupo di Investigacion Social GIS XXI presidi pa Nelson Morentes, ex ministro di presidente Hugo Chávez, a pronostica cu e partido di gobierno por perde seis estado den e eleccionnan di dia 23 di november venidero.

E encuestador a bisa cu 'Partido Socialista Unido de Venezuela' (PSUV), funda pa Chávez, tin 45.2 % di intencion di-cidi di voto contra 26,9 por ciento di oposicion, pero a pesar di esaki e prome menciona por logra recupera e dos gobernacionnan opositor y cede poder na otro cuater. Venezolanonan ta bai urna electoral dia 23 awor, pa elegi gobernador den 22 estado di e país, 20 di nan ganá pa candidatonan di Chávez den e ultimo eleccionnan, ademas di 328 alcalde y 233 parlamentario. Morentes, cu tabata ministro di Finanza, Ciencia y Tecnología y Economía Social di 2001 pa 2007, a bisa den un rueda di prensa cu pa e eleccionnan aki "indudablemente oposición por sali mihor, aunke nada ta sigur". E director di GIS XXI a mustra cu den 16 estado e candidatonan afilia na e presidente por gana cu un "posibilidad halto", mientras cu na otro cuater tin un "posibilidad intermedio" y den e dos restantenan un "posibilidad abao". E encuesta a indica tambe cu 66,4 por ciento di esnan entrevista a califica e mandato di Chávez durante e ultimo aña como bon of hopi bon, mientras cu 25,8 por ciento a bisa cu e ta malo of hopi malo. Ademas 53,7% a sigura di lo vota pa Chavez den eleccionnan presidencial, contra 25,5% cu a bisa di lo vota pa oposicion. P'esey, Morentes a bisa cu a supera e "momento mas abao" di e popularidad di e mandatario, na februari ultimo, tempo escasez di productonan alimenticio a afecta e pais, tempo cu 38,4 por ciento di e poblacion a bisa di lo a vota pe, contra 33,4% cu lo no a haci esaki. E estudio a worde haci basa riba 2.000 entrevista personal realisa entre 29 di september y 6 di october ultimo, cu un margen di eror di 2,19 por ciento. Mas preta ta e disputa den estado Miranda, den cual e "chavista" Diosdado Cabello tin 41,7 por ciento di apoyo contra 35,7% di Henrique Capriles. Varios analista siman pasa a pronostica un caida di "chavismo" den e proximo eleccionnan regional na Venezuela, cuminsando cu e encuestanan cu a mustra un fuerte disputa entre e partido di gobierno PSUV y ex aliadonan di presidente Chávez den varios estado. Morentes a recorda cu entre 1958 y 2008 tabata tin 27 acto electoral na Venezuela, di cual 12 tabata den e ultimo nuebe añanan di e mandato di Chávez.

Obama ta ofrece apoyo na México den lucha contra crimen organisa



PRESIDENTE electo di Merca, Barack Obama, "a ofrece apoyo di su Gobierno" na esun di Mexico den e lucha contra crimen organisa durante un conversacion telefonico cu e presidente mexicano, Felipe Calderón, un fuente oficial a iforma ayera.

Mexico – Diahubes atardi presidente Calderón "a comunica telefónicamente cu senador Barack Obama, pa felicit'e, na nomber di pueblo di México, pa su eleccion historico como presidente di Merca", un comunicado di Presidencia a laga sa.

E comunicado a agrega cu den e conversacion Obama "a duna reconocimento na e trabao di México den e lucha contra narcotrafico y crimen organisa. E'la bisa di ta conciente di e difcultad di e lucha y a ofrece apoyo di su Gobierno".

E mandatario Mexicano a invita e presidente electo "pa traha uni pa enfrenta e problemanan global y pa fortalece e relacion bilateral na beneficio di tur mexicano y mericano".

Calderón, cu a asumi poder na 2006 y ta conclui su mandato na 2012, a destaca cu tur dos gobierno ta enfrenta cuater aña di trabao intenso, y a expresa su interés di sostene un encuentro cu Obama proximamente, y a invita esaki pa haci un bishita na Mexicio.

Di otro banda, Obama a expresa "su mas sincero pésame" pa morto di e Ministro di Gobernación, Juan Camilo Mouriño, y di otro funcionarionan halto cu a perde nan bida den un desgracia aereo diamars ultimo, e comunicado a informa.

Aña 2008 a ser declara como aña cultural na Aruba.





GRUPO Cultural Hubenil "De Trupialen" ta un grupo cultural ya desde 1953.

Un di e gruponan mas bieu den cultura di Aruba, unda e lidernan den transcurso di añanan ta trahando gratuitamente y duro den nan ora liber pa asina duna nos hubentud un pasatempo util y sano, yudando nan den desaroyo di nan talento y den nan desaroyo general.

"De Trupialen" ta un organisacion no-comercial, cu no ta hanya ningun clase di subsidio y cu ta draai completamente riba donacionnan di comerciantenan y organisacionnan den nos comunidad. De Trupialen ta haci su propio actividadnan pa recauda fondo manera entre otro shownan, presentacionnan cultural, tambe produccion di CD y contribucion di nos mesun miembronan.

E gastonan di material pa cu dicho trabao y tambe gastonan di mantencion di nos edificio ta birando dia pa dia mas halto. De Trupialen a cumpli dia 13 di Januari 2008, 55 aña di existencia.

En conexion cu e celebracion di nos 55 aña di existencia, nos kier a organisa, como fundraising, dia 22 di November un caminata sigui pa un anochi di musica y actividad.

Dia 22 di November ta dia di Santa Cecilia, cual ta patrona di musiconan y cantantenan. Nos a scohe pa celebra esaki den aire liber, den cura di scol dilanti nos clubgebouw.Nos ta cuminsa 6'or di atardi cu un caminata di 5 km den cayanan di Oranjestad. Participacion ta Afls. 5.00.

Nos lo tin 3 dia di inscripcion pa e caminata: 11, 12 y 18 di November di 7.30 pa 9.30 di anochi na nos club den cura di La Salle College. Registracion lo ta dia 22 di November pa 4'or di atardi. Lo cuminsa cana pa 6'or di atardi.Tur hende lo hanya na inscripcion un ticket cu cual nan por gana despues di e caminata un paar di premionan masha atractivo.

Despues nos ta sigui cu fiesta y celebracion, di 8'or pa 12.00. Nos "Muraya di Fama" lo wordo amplia cu 3 persona.

Lo bai ta yen di ambiente y musica, cu diferente bandanan y cantantenan.

Bar y cushina lo ta bon surti na prijs di famia. Y tambe lo tin diferente premionan actractivo. Nos ta actualmente den proceso di recauda fondo pa drecha nos toilet, nos portanan y bentananan, nos dak y e easpecto general di nos club.

Pesei nos ta spera un y tur e anochi aki dia 22 di November pa pasa contribui cu nos pa realisa esaki y alavez bin pasa un rato ameno cu nos, ariba e dia di Santa Cecilia, patrona di musiconan y cantantenan.

Debut di Elizabeth Pope den Scol di Arte y Cas di Cultura

Den november cu sosten di UNOCA

DESDE su infancia Elizabeth Pope tabatin hopi amor pa musica.E herencia aki y tambe e estimulo durante su bida ela ricibi for di su tata John Pope y su mama Gracey Pope. Tur dos ta personanan hopi conoci ariba tereno coral/musical na Aruba especialmente na San Nicolas.

Un otro persona cu mester menciona, kende a descubri y stimula Elizabeth pa forma parti di su coro y cu semper ta dirigi su coro yen di sheito ta e gran dirigente Rufo Odor.

Durante e añanan di su hubentud prome cu Elizabeth bai studia den exterior, Elizabeth a canta den diferente misa y hopi biaha e tabata wordo pidi pa canta un cantica su so ya cu su bunita voz tabata capta atencion.

Despues di a termina su estudio y a regresa Aruba bek pa traha, Elizabeth a sigui dedica su tempo liber na canto.

Actualmente Elizabeth ta miembro di Coro Ars Nova bou guia di sra. Mayra Kock-Garrido, kende na diferente ocasion ta duna Elizabeth e oportunidad pa canta solista.

Elizabeth su voz semper a keda gara atencion di publico y constantemente e mesun pregunta ta bin bek, esta: “Ki dia Elizabeth ta bin cu su mesun concierto?”

Pero Elizabeth semper tabata contesta; “ Ora mi ta sintimi completamente cla pa subi escenario mi so”..

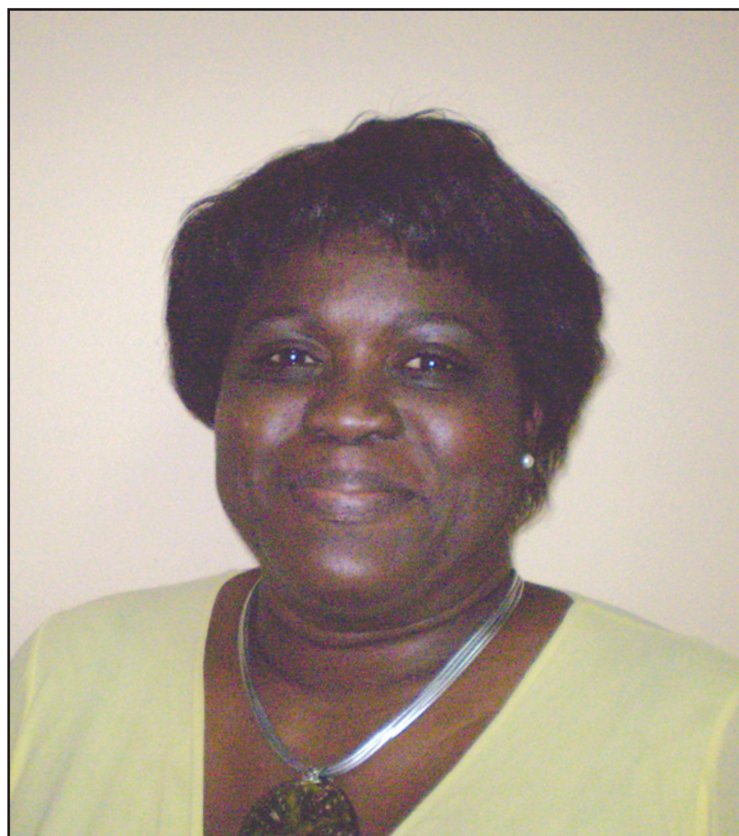
Diadomingo 23 di November den Scol di Arte na San Nicolas y diamars dia 23 di November den Cas di Cultura deseo di hopi lo keda realisa.

Durante e anochinan aki Elizabeth lo ofrece e publico presente cancionnan clasico, semi clasico, jazz, tipico, calypso y balada.

Coro Ars Nova bow guia di su directora Mayra Kock-Garrido lo acompaña Elizabeth den diferente cancion. Otro director musical pa e anochi aki lo ta e musico Ivan Quandus.

Cantante invita ta Jack Tromp y coordinacion pa algun aspecto di baile ta den man di Diana Antonette y Aneudi Cabral.

Aruba ban hunto ricibi e debut tan spera di Elizabeth Pope…….!!!



Deporte

Gino Hodge ta retene su titulo di Campeon Nacional Duathlon









DIASABRA, dia 1 di november ultimo, Aruba Triathlon Association a tene su Campeonato Nacional Duathlon 2008 den becindario di Bucuti Yacht Club/Barcadera. E evento aki a tuma lugar en conexion cu Olimpiada di A.S.U. 2008

A participa un total di 30 atleta. Distancia Categoria, Kids, te cu 13 aña e atletanan a core na pia 2.5 km, bicicleta 10 km y na pia un biaha mas 1.5 km.

Den e categoria aki a yega na di prome lugar Jeffry Giron, un tempo di 38.52. Jeffry a forma parti di e team di relevo hunto cu Joao Da Silva.

Christian Arends a drenta na prome lugar como atleta Kids Individual, un tempo di 38.56.

Distancia Categoria Junior/ Adulto e atletanan a core na pia 5 km, bicicleta 20 km y na pia un biaha mas 3 km.

Den e categoria aki Gino Hodge a cruza liña prome y asina a retene su titulo di Campeon Nacional Duathlon Aruba cu un tempo di 1.03.31

Un elogio ta bay p'e hobencita Kayla Arends kende a bolbe competi e aña aki. Kayla cu apesar cu ta 7 aña so e tin, a core e aña aki e ruta di Kids completo, tempo 56.30.

Pabien Kayla, sigui asina!

Tambe ATA kier a haci un peticion na tur tri-atleta corda inscribi na tempo p'e Off Road Triathlon cu lo tuma lugar dia 16 di november awor pa 7 or di mainta na Arashi. Por inscribi na Tri-Bike Aruba na Macuarima. Pa mas informacion por manda e-mail pa: arubatriathlon@hotmail.com y tribikearuba@yahoo.com

Awe diasabra

ARRUWAC ta organisa "National Championship 5k Cross Country"







AWE diasabra, 8 di november, e organisacion di ARRUWAC lo ta organisando e campeonato nacional di Cross Country, esaki cuminsando na subida, caminda pa Kapel di Alto Vista. En coneccion cu nan 5 aña di existencia Amito ta bay sponsor e Cross Country hunto cu ASCA cu t'e co-patronisador. E careda ta cuminsa pa 5:30 pm, pa loke t'e inscripcion p'e evento di Cross Country lo por haci esaki for di awe caba na Amito cu ta situa na comienso di Caya Principal y cada persona cu inscribi na Amito lo haya un coupon di 10% di descuento. Por inscribi tambe riba dia di e evento, esaki lo cuminsa pa 4.00 pm padilanti. Lo bay tin premio tanto pa canamento y coremento, esaki p'e prome tresnan lugarnan den e categorianan masculino y femenino.

P'ESNAN cu por corda e careda di aña pasa, esaki a ser gana p'e atletanan Ronald Staring y Rose-Ann Ruiz, kendenan a bay cu e prome lugar durante di e Cross Country 2007 na Alto Vista. Mester bisa cu e recorido di e careda lo pasa den un bunita area, yena cu un dushi brisa di lama, pues abo no por perde e careda aki. Amito kier a gradici e pueblo di Aruba pa e sosten duna na nan negoshi durante e 5 añanan cu a transcuri.

Tur cos ta cla p'e

Competencia di Bodyboard na Dos Playa cu participacion di Dave Hubbard







E competencia aki lo ta algo especial pa tur e miembronan di Arusurf, atletanan y demas fanatico pa motibo cu esaki ta un di e guynan mas famoso di Drop Knee den mundo e ta campeon pa como 10 aña caba.

Dave Hubbard ta na Aruba caba y a hala masha atencion di su siguidornan na Aruba, ora cu el a bishita Body Shop pa firma.

Dave Hubbard tabata n'e Pro Bodyboarding Festival na Margarita.

Dave Hubbard a bin Aruba p'e por core ola na Dos Playa. Cu Dos Playa Open 2008 e lo cumpli su deseo.

E focus p'e evento aki t'e scene di Bodyboard na Aruba mirando cu e ta un di e deportanan mas grandi na Aruba den cantidad di persona cu ta practique.

Dos Playa ta nan beach favorito y ta p'e motibo ey a dicidi di duna un tiki mas atencion na Bodyboard p'e evento aki na Dod Playa.

E fin di siman aki cos ta cayente na Dos Playa, unda tur esnan cu gusta e deporte aki lo demostra nan habilidad riba e weekend aki.

Susette Croes y Richard Lopez Henriquez na Campeonato Mundial di Bowling

DIAHUEBS dia 6 di november ultimo a sali pa Hermosillo, Mexico Susette Croes y Richard Lopez Henriquez pa participa n'e di 44 Campeonato Mundial di Bowling AMF 2008. Despues di un luna di training e dos hungadornan aki ta bon prepara pa representa Aruba dignamente. Susette Croes ta un di nos top bowler femenino di Aruba y Richard Lopez Henriquez ta un veterano di bowling di Aruba cu hopi aña di experiencia kende e aña aki a demostra cu keto bay e ta competi den e top 5 bowlernan masculino di Aruba.E dos hungadornan a keda seleciona pa Eagle Bowling Palace pa nan por representa Aruba na unda lo bay tin participacion di mas di 91 pais.Eagle Bowling Palace y directiva di Aruba Bowling Association y tambe coleganan di bowling ta desea e dos hungadornan aki tur clase exito.



Arco Iris Kleuterschool cu exitoso caminata

Aruba, Danki!

DIA 1 di November, Arco Iris y Comision di Mayor di Arco Iris Kleuterschool a organisa un exitoso caminata di 5 km. Meta di e caminata aki tabata pa recauda fondo pa asina Arco Iris Kleuterschool por construi un gymzaal nobo. Esaki a resulta di ta un exito rotundo un biaha mas y Arco Iris Kleuterschool ta yama danki na tur esnan cu a coopera y cu a cana pa yuda nan recauda fondo. Un danki ta bai na tur instancia cu a contribui pa e presionan y tambe frutanan.

Meta di e comision di mayor di Arco Iris Kleuterschool ta pa crea un mihor ambiente caminda e muchanan por sinja trankil y facilita e maestranan lo mas cu ta posibel den nan trabao diario cu nos muchanan.

Algun di nos projectonan cu a ser realiza den pasado ta entre otro: verf e edificio di e school completo, pone hekwerk na e portanan y bentananan pa preveni ladronicia, systema di alarma, material pa speelplaats, instalacion electrico pa aire acondiciona y e compra di 8 airco. Pa cubri e gastonan aki e comision di mayor tin cu haci actividadnan pa recauda fondo. E meta principal pa e anja escolar 2008-2009 ta pa construi un gymzaal nobo. Aruba, un biaha mas danki pa yuda Arco Iris Kleuterschool.













Tremendo Bike Wash awe diasabra 8 di november

HARLEY Owners Group (HOG) Aruba Chapter lo tin un tremendo "bike wash" awe diasabra.

Tur esaki en conexion cu e weekend di caredanan p'e 2do "Betico Ride" organisa pa "TTT Riders".

Manera tur sa ultimo dianan tabatin hopi awasero cu a susha tur e bikenan y si bo mes no tin tempo pa laba lo tin algun super models den bikini cla pa pasa un spons cu habon riba e bikenan tan valioso.

Asina nan lo keda limpi, limpi y lombra sò p'e dianan di e 2do "Betico Ride" 8 y 9 di november.

P'e Lady Riders no preocupa, HOG Aruba Chapter tambe a corda riba nan y lo tin special male models cu hopi "body" pa laba nan bike.

E Bike Wash lo ta dilanti di Big Twin Arub Harley Davidson riba L.G. Smith Boulevard awe diasabra 8 di november di 10 or di mainta te 2 or di merdia.

Lo tin un bar y cushina bon surti y musica di DJ "Vince" pa delita tur e bikernan.

Pues ta spera tur biker awe diasabra pa un rato ameno na Big Twin Aruba Harley Davidson.

Majestic Carnival Group ta cla pa Carnaval 55, cu tema di "Dances around the World"







E preparacionnan ta bayendo den full swing y e aña aki Majestic unabes mas lo subi caminda cu trahenan hopi bunita, mahestuoso y mas luhoso cu nunca.
E grupo aki lo participa den tur 5 parada y lo wordo compaña pa dos superbanda cual ta Impak y Songgo. Nos prome salida lo t'e Fakkel-Optocht pa 55,00 florin so, naturalmente cu hopi fakkel.
E paradanan di lus di Playa y San Nicolas Majestic lo representa e fantasia di Black Tie: "Majestic Goes Black Tie". Prijs pa package lo ta solamente 150,00 florin incluyendo ascesorionan y premium bar.
P'e paradanan den dia, na San Nicolas como na Playa, nos lo sali cu trahenan luhoso pa asina duna honor n'e celebracion di nos grandioso Carnaval 55 ilustra den e tema di "Dances around the World".
Majestic lo pesenta 5 seccion espectacular y un carosa hopi bunita. E seccionnan lo presenta bailenan di diferente pais rond mundo: Indonesia, Brazil, China, Africa, Francia y naturalmente Aruba. Si bo kier inscribi como "floormember", ainda tin lugar habri ainda.

E masa di e aña aki lo representa e bailadornan di salsa, cu e colornan fuchsia, geel y orañje, oro y plata. Prijs p'e dos paradanan hunto ta solamente 600,00 florin. Esaki ta inclui un headpiece super luhoso y fabuloso, "kant en klaar". Bo no mester worry pa pone ni un stenchi ni pluma aserca. Tambe bo ta haña e tela pa bo kostuum.
Un biaha mas nos kier a enfatisa cu durante tur e paradanan nos ta wordo compaña pa Impak y Songgo. Pesey zorg pa bo inscribi for di trempan pa asina bo lugar ta sigura. Cu Majestic Carnival Group sigur lo bo gosa di nos dushi Carnaval 55.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e siguiente personanan: Swinda 592-7473, Astrid 592-5271, Hubert 737-1269, Gloria 593-8799, Stella 566-2384, Jerrelyne 734-1242 of pasa libremente pa inscribi na Body Locker, St. Cruz 111-B.

DeJa-Kids Carnival Group den Carnval 55

DEJA-KIDS Carnival Group tambe ta cla pa participa den Carnval 55. E grupo di mucha aki cu e proximo aña ta celebrando su prome lustro, ta conoci como e grupo cu ta desfila cu disfraz nan simpel, comodo, pero cu sigur ta haci un impacto.
DeJa-Kids lo participa n'e parada di San Nicolaas como esun na Playa y e biaha aki cu e tema "Feeling Groovy". Naturalmente nan ta worde compaña p'e banda DeJaVu.

Diadomingo awor, 9 november 2008 na Centro di Bario Savaneta (banda di Funari) entre 4'or te cu 6'or di atardi, lo tin demostracion di e disfraznan y tur mucha y nan mayornan interesa por pasa wak nan libremente y di biaha haci inscripcion. DeJa-Team lo tey pa duna tur informacion.

Manera semper cu ayudo di patronisador cu mescos cu nos tin Carnaval di Mucha na pecho, nos ta pidi un contribucion di Af. 85,= pa mucha y si dos mucha inscribi nan mesun momento e lo costa Af.75,= pa cada uno.Esaki ta inclui e disfraz, tur snacks y refreshment.
Muchanan boso ta corda con dushi nos a pasa den Carnaval di e aña aki cu e grupo "Bumble Bee's"? Awel bisa Mami of Papi trece boso pa join DeJa-Kids cu den e Carnaval di otro aña lo "Feeling Groovy".

Parlamentario pa fraccion di AVP, Alexander Tromp

Nota di Turismo “ Aruba como producto dos stap dilanti” ta un sumpiña den wowo di esnan den gobernacion!



PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, Alexander Tromp kier a reacciona riba e ponencianan cu integrantenan di MEP a trese padilanti entorno e nota di discusion riba nos turismo y transporte, cu tin como titulo, “Aruba como producto dos stap dilanti”.

A tuma nota cu un parlamentario di MEP a haci expresionnan negativo y di insulto na esnan cu amor pa nan pais, ta duna nan contribucion por medio di nan experencianan na e industria tan importante cu ta nos turismo! Hecho ta cu fraccion di AVP ya pa algun aña atras a bin ta halando Gobierno y Parlamento su atencion pa cu e problematica cu nos industria di turismo ta bini confrontando cu ne! Durante tratamiento di e presupuesto di Turismo y Transporte, cada vez miembronan di fraccion di AVP tabata indica riba e necesidad y urgencia pa Gobierno inverti mas y mas den promocion di nos turismo den exterior. Hasta durante e tratamiento di e presupuesto pa aña 2008 fraccion di AVP a haci entrega na Parlamento y Gobierno di un presupuesto alternativo (Tegenbegroting) na unda tabata pone enfasis entre otro pa aumenta e suma cu tabata destina pa cu promocion di nos turismo. Pero manera semper ora fraccion di AVP bin cu ideanan constructivo, esaki ta keda rechaza pa e miembronan di Parlamento cu ta sostene Gobierno.

Parlamentario Tromp ta sigui indica cu pueblo por a tuma nota cu awor cu e baca ta casi hoga, cu porfin Gobierno a lanta for di soño mirando cu siman atras a tene un conferencia al estilo di un indice nacional na unda a toca e tema di turismo. Diripiente Gobierno ta haya necesario pa pone mas di 10 miyon extra den promocion di nos turismo den exterior! Mientrastanto cu otro paisnan competidor den e area di turismo si a aumenta nan promocion durante e ultimo añanan, Aruba a keda atras den esaki y hasta durante algun aña Gobierno a corta den promocion di nos turismo y consecuentemente e drop cu Aruba ta confrontando cu ne den nos bishitantenan! E parlamentario ta sigur cu si Gobierno y e miembronan di fraccion di MEP a haci caso y tuma na serio e sugerencianan cu fraccion di AVP constantemente tabata trese padilanti, anto awe sigur nos industria di turismo no ta pasando den lo cual cu e ta pasando awe! Anto colmo de los colmo por tende un miembro di parlamento di MEP indica cu turismo ta canando den bon caminda y cu ta un insulto e nota “Aruba como producto 2 stap dilanti” ta den direccion di esnan cu ta laborando den e industria di turismo! Kico exactamente e kiermen cu esaki ta keda un pregunta. Su mesun Minister President y minister di Turismo a indica cu e industria di turismo ta confrontando problemanan serio y ta pesey a bin cu un plan di emergencia di pone 10 miyon disponibel pa cu promocion di nos turismo den exterior! Si nan a tuma e proposicionan di fraccion di AVP durante algun añanan atras na serio, anto sigur nos turismo lo no ta den un situacion di emergencia manera e ta awe.

E nota compila pa expertonanan riba tereno di turismo, ta un indicacion cu ainda tin baluartenan cu ta pone nan mes disponibel pa asina na trese un cambio positivo, mirando cu nos no por keda pega den tempo, pero cu nos mester ta stapnan dilanti locual ta concerni nos industria di Turismo! Den dicho nota ta refleha e trabaonan cu mester wordo haci riba tereno di infrastructura, embeyecemento di nos beachnan, promocion den exterior, e problematica creciente di choller cu ta afectando nos turismo etc.etc.! Terminando parlamentario Tromp ta ta haci un apelacion cu envez cu e miembro di fraccion di MEP bay den critica personal contra un persona cu nos mester ta hopi agradecido na dje pa su aporte den pasado y hasta actual, ta mihor su persona bay dal un paseo den e diferente hotelnan y combersa cu esnan cu ta laborando den e industria aki, esnan di watersportnan, taxistanan etc., pa asina e pone su mes na altura con e cantidad di bishitantenan a baha drasticamente y con e cantidad di oranan di trabao ta wordo ingekort y consecuentemente menos entrada pa esnan cu ta laborando den e industria di turismo.

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba’s Top 20

08/11/2008

1 / 1 … CHAN CHAN – RELOAD
2 / 4.. NO SEAS TAN CRUEL –MALIBU
3 / 2 … ME AMABAS – TSUNAMI
4 / 5.. I AM NOT OKE – LIONEL RICHI
5 / 7.. TAN BELLA – XAVI
6 / 9.. SWEETEST LOVE – ROBIN THICK
7 / 3.. STIMABO – EPHREN
8 / 6.. HERE WITH ME – ALYSON
9 / 12 .. GIRL IS ON FIRE – PAUL WALL – AKON
10 / 13 .. CON QUE OJOS – HECTOR ACOSTA
11/ 15 .. MI KIER MAKE LOVE TO YOU – NORBERTO TJON A JONG
12 / 14… HERE I AM – MIGHTY MYSTIC – SHAGGY
13 / 17 .. NI FRIO NI CALOR – OSCAR DE LEON
14 / 16.. RICA Y APRETADITA – AB QUINTANILLA
15 / 18 .. SING LADIES – BEYONCE
16 / -- PESEY – GRUPO CRITICAL
17 / -- SINGLE LADIES – BEYONCE
18 / 11.. PENSANDO EN TI – GILBERTO SANTA ROSA
19 / --- I'LL DO YOU LIKE A TRUCK – GEDDA SILVA
20 / 19 .. CLOCKS – SONGO

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Consul di Venezuela ta despedi di Minister Cultura di Aruba





DIALUNA ultimo, 3 di November 2008, e consul de primera di Venezuela, su excelencia Zulay Pinieto a haci un bishita di cortesia na Minister di Cultura di Aruba, sr. Tai Foo Ramon Lee. Durante e encuentro solemne na despacho di Minister Lee, na Wilhelminastraat a intercambia den un ambiente cordial y placentero riba varios topico.
A gradici otro pa e varios oportunidadnan pa traha hunto na cual a estrecha e lasonan entre Venezuela y Aruba ainda mas.
E consul de primera tambe tabata sumamente activo recientemente na e III encuentro multicultural riba Plaza Libertador Betico Croes na cual representantenan di Venezuela a presenta nan cultura, tanto artisticamente como den delicioso platonan culinario.

E colonia Venezolano na Aruba ta contribuyente grandi, tanto na e Mercado laboral, economico y cultural di nos isla. Participacion den actonan cultural ta mustra cu na Aruba convivencia di diferente origin y cultura den forma pacifico ta engrandece nos nacion. Integracion ta parti di Aruba su cordialidad.
Minister di Cultura di Aruba, sr. Lee a desea e consul de primera hopi exito cu e retonan nobo y ta spera di por topa e consul pronto atrobe di bishita na Aruba.

Maristella a disfruta di e Baile di Cinta





DIA di voluntario a wordo celebra recientemente na Maristella, e cas pa anciano na Savaneta. E dia a wordo organiza pa SABA, e fundacion caritativo encarga cu maneho di e cas, pa honra y gradici tur voluntario cu ta yuda e cas den transcurso di aña.
Algun voluntario ta pusha rolstoel, un biaha pa luna, durante actividadnan special pa e ancianonan incapacita, otronan ta escolta actividadnan manera hibamento di e habitantenan pa landa na playa of actividadnan di handenarbeid durante e temporadanan di fiesta, manera Pasco Grandi, Pasco, y Sinterklaas, na e casnan di SABA cu ta situa na San Nicolas, Oranjestad, Savaneta y Santa Cruz.
SABA mester di tur tipo di voluntario pa hunga carta, domino, canta, baila y inyecta un tiki bida y alegria den e bida di nan habitantenan anciano y hopi biaha incapacita.
Esnan cu ta interesa pa fungi como voluntario por yama Lisette Soeiro, e gerente di actividad di SABA, na tel: 594 9309 of manda un email pa lirasoeiro@hotmail.com

Servicio di Aduana ta notifica
Algun cambio den sistema di declaracion

SERVICIO di Aduana ta notifica e siguiente cambionan den e sistema di procesa declaracionan na oficina principal di aduana entrante dialuna 10 di november 2008:

Entrega di declaracion:

Tur declaracion mester wordo entrega pa registracion na loket 3 y 4. Declaracionan cu no pasa via loket 3 y 4 lo no wordo procesa.

Aanvaarding: (control di declaracion):

Aanvaarding ta haci control ariba tur declaracion cu wordo entrega. Tur e vaknan mester ta bon jena p.e. goederencode, douanewaarde, containernummer etc. y tambe tur factura, documento mester ta entrega. Tur mercancia cu mester di permiso di importacion tambe mester ta na ordo. Declaracionan cu no ta cumpli cu e requisitonan ariba menciona lo wordo entrega bek na e clientenan pa haci correcion. Despues di haci correcion mester entrega tur declaracionan bek na loket 3 y 4 pa nan wordo registra (data entry).

Registracion di declaracion (data entry):

E sistema automatisa ta controla tur informacion jena den e vaknan riba foutnan di p.e. goederencode, douanewaarde, containernummer di e declaracionan. E sistema automatisa automaticamente lo no por sigui procesa e declaracionan cu ta fout jena. Declaracionan cu ta fout jena lo wordo debolbe na e clientenan pa haci correccion. Despues di haci correcion mester entrega tur declaracionan bek na loket 3 y 4 pa nan wordo registra.

Control di factura:

Declaracionan cu a wordo registra lo sigui e proceso di control di factura. Ora foutnan wordo constata den e proceso di declaracion cu tin di haber cu goederencode, douanewaarde etc. lo wordo entrega bek na e clientenan pa haci correcion. Despues di haci correcion mester entrega tur declaracionan bek na loket 3 y 4 pa nan wordo controla di nobo.

Representante di Hulanda na Aruba di bishita na Cas di Aruba



DEN HAAG – Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a haya bishita di e Representante di Hulanda na Aruba temporario sr. Vermaas.E mandatario y sr. Vermaas a papia riba topiconan actual tocante e relacion entre Aruba y Hulanda. Tambe a combersa riba e desaroyonan relaciona cu e desmantelacion di Antianan Hulandes y e Conferencia di Mesa Rondo, december proximo.

Sra. Lorraine de Souza, 20 aña cu Camara di Comercio









DIARAZON ultimo e empleadonan di Camara di Comercio y Industria a celebra e hecho sra. Lorraine de Souza, Directora di KvK, a conmemora cu 20 aña pasa el a drenta servicio di KvK.

Durante un atardi masha ameno, cu tabata mas bien un sorpresa pa sra. Lorraine de Souza, tabatin varios invitado presente. Entre nan ta placentero di mira tanto ex Presidente di KvK presente dunando asina un reconocimento personal p'e trabao cu sra. Lorraine de Souza a bin ta haci p'e instituto aki.

Di parti di nos di AWEMainta, un biaha mas nos felicitacion, y Lorraine sigui cu e bon trabao.

Dengue: un asunto di conscientizacion,

No di discusion pa gana simpatia!

MINISTERIO di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero por a tuma nota di e ponencianan encuanto e asunto di dengue cu sra. Monica Kock a trese den prensa. Na prome lugar lo tabata bon un bez mas pa sra. Kock tuma contacto cu e departamento en cuestion, esta Departamento di Salud Publico y/of Gele Koorts en Muskiet Bestrijding, prome cu publica informacionnan cu no ta cuadra completamente cu e berdad.

Sra. Kock ta bisa cu e aumento den e casonan di dengue ta pa motibo cu Minister di Salubridad Publico no a sigui consehonan di PAHO. Tambe cu PAHO ta conseha pa laga controla e isla minimo 4 biaha pa aña.

Enberdad nos isla ta wordo controla 2 biaha pa aña so. Pero locual tambe ta di remarka ta cu si nos laga controla nos isla 4 biaha pa aña, esaki tog lo no contribui na baha e criaderonan di sangura di dengue. Control ta pa por logra monitor e situacion, 1) con pa drenta accion, 2) con pa duna conseho/informacion na personanan concerni, 3) sanccion, 4) pa e datonan epidemilogico.

Nos a y ta invertiendo hopi tempo y placa den conscientisacion di nos pueblo pa cu e problematica aki. Pa por soluciona e problematica di dengue, esaki ta keda primordialmente den man di cada ciudadano responsabel. Pues, cada ciudadano mester tuma su responsabilidad pa cu esaki, haciendo control nan mes rond di nan cas of negoshi of propiedadnan mas o menos cada pasa 3 dia, esaki segun conseho di PAHO.

Na Corsow, Bonaire y tambe den e partinan mas norte di Venezuela tin problema serio cu dengue. Aruba ta hopi serca di e lugarnan aki.

E virus di dengue mas probablemente ta yega Aruba dor di un hende cu a wordo infecta pafor di nos isla. PAHO tambe ta señala cu si e habitantenan di nos isla no tuma responsabilidad ariba nan mes, nan vecindario lo por bira un lugar infecta cu e sanguranan di dengue. Segun PAHO tambe ta señala, hasta ora un hende mester fayece pa causa di dengue, e hendenan den e vecindario na unda e difunto tabata biba, no ta worry pa hasi nan lugar limpi y haci e debido controlnan necesario, mustrando asina un falta di responsabilidad.

Fumigacion no tin hopi efectividad ariba eliminacion di e criaderonan. Fumigacion tin efecto ariba e sanguranan ya madura. Esaki ta no menos cu 20% di e efecto con pa combati e problematica.

E porcentahe di casonan pa cada districto ta manera ta sigui: e districto cu mas hopi caso di dengue ta Noord cu 23%, despues ta sigui Sta. Cruz cu 17%, Oranjestad-West cu 15%, Oranjestad-Oost cu 13%, Paradera cu 12%, Savaneta y Pos Chiquito cu 10%, San Nicolas cu 8% y otronan cu 2%.

Esaki kiermeen cu casonan positivo di dengue ta presente den tur distrito di Aruba. Dor di controlnan hasi te cu awor aki den cierto zonanan, por a tuma nota cu casi 20% di casnan cu a wordo controla, a haya criaderonan di dengue. Esaki ta 5 biaha mas halto cu e normanan di PAHO (4%), pues hopi halto.

Finalmente mester remarka cu dor di yobida constante di e ultimo lunanan lo por mira un aumento den e cifranan. Esaki kiermeen cu tin personanan cu tin hopi recipiente (containers) rond di nan cas of propiedad cu ta keda cu awa aden. Aunque, si nos bay bek na cuminsamento di aña, nos por wak cu hasta sin cu awa a yobe, e cantidad di casnan cu tabata positivo pa criadero, tabata considerabel. Esaki un bez mas ta refleha e falta di responsabilidad cu cada ciudadano mester tin pa cu e problematica aki.

Gobierno ta cumpli cu su parti, pero nos mester di e cooperacion tambe di pueblo den su totalidad pa por elimina e problematica di dengue.

Sra. Monica Kock y MPA mester stop di purba di benta tur cos den scochi di Gobierno, pasobra asina e pueblo lo no asumi nan responsabilidad pa resolve e problematica di dengue, purbando asina un bez mas di gana popularidad den pueblo.

Crystal & Seaport Casino a cuminsa parti auto tras di otro

Enid Marquez a gana e Suzuki Swift den Seaport Casino

"ESAKI ta un prueba mas cu ta nos mes t'e casinonan cu ta regala mas auto na Aruba", esaki tabata e prome reaccion di Sigrid Mendes, encarga cu mercadeo y promocion di e dos casinonan di mas grandi na Aruba a bisa ora cu el a bin componde cu un cliente a caba di gana e auto den Seaport Casino.

T'e siman aki Crystal Casino a regala e Mitsubishi Outlander na un feliz pareha cu a caba di bin establece nan mes na Aruba, ora cu awor na Seaport Casino a regala e Suzuki Swift na un feliz ganadora.

Ta trata aki di sra. Enid Marquez, kende tabata hungando na un slot-machine ora cu na un dado momento el a logra e combinacion di "Mysterie Bonus". Wel, e bonus aki a resulta un auto nobo!

"Nos ta sinti nos mes masha orguyoso ora nos por haci nos clientenan feliz. No ta tur caminda bo por gana un auto den algun minut. Ta solamente den e dos casinonan cu mas suerte na Aruba esaki ta posibel", asina Sigrid Mendes a termina bisando.

Riba e fotonan por mira momento cu sr. Francisco Ras di Seaport Casino ta entrega e feliz ganadora e yabinan di su premio. Den e dianan aki mes gerencia di Crystal & Seaport Casino lo cambia e dos autonan aki, cla wardando pa un otro doño nobo!

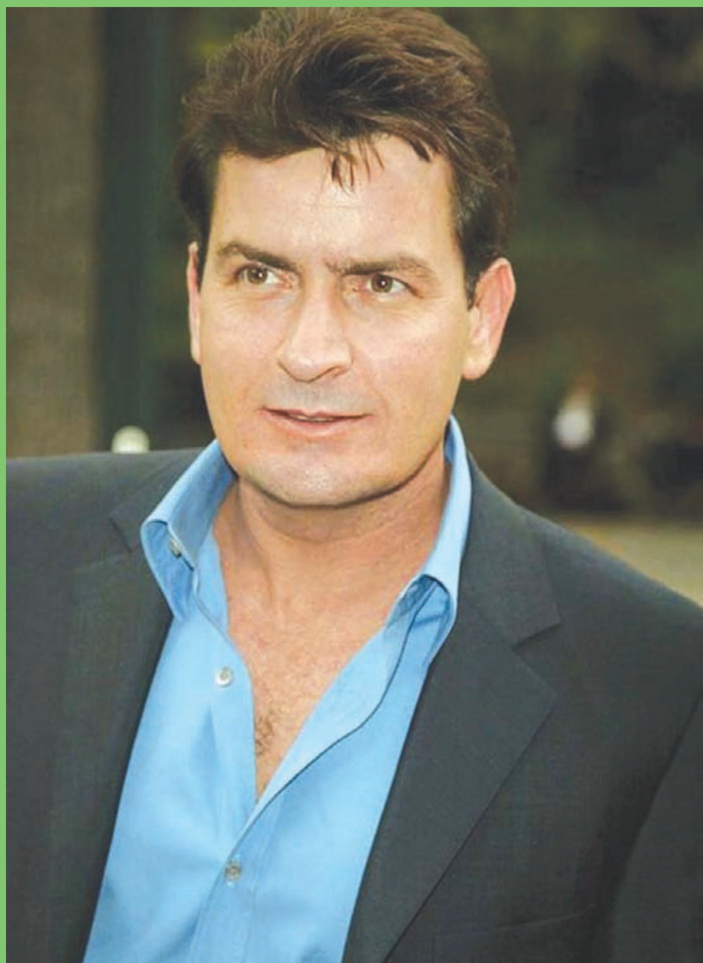






Farandula

Ruman di Charlie Sheen lo traha hunto den Two and a Half Men



EMILIO Estevez lo participa den un episodio di Two and a Half Men, comedia protagoniza pa su ruman Charlie Sheen, segun e revista People.

“ Mi tata a actua den e serie aki tambe un par di aña atras, y tabata cuestion di tempo pa unhende cu e talento di mi ruman bin actua aki tambe”, Sheen a comenta.

Charlie y Emilio a traha hunto pa ultimo biaha na 2002, den un pelicula caminda nan tabata actua como rumannan: Project X.



Crisis familiar a cambia Shakira su bida totalmente



UN crisis familiar cu Shakira a pasa aden ora e tabata chikito a defini grandemente su rol di awendia como cantante reconoci internacionalmente y activista incansabel.

Den un entrevista cu People en Español, e artista Colombiano a conta con su mayornan, cu tabata doño di joyerianan na Barranquilla, a bay bancarota despues di tabatin tur cos.

“Nos tabatin un bida comodi y di un momento pa otro bida a mustranos un otro cara” Shakira ta conta den e revista cu lo wordo publica dialuna awor.

Segun e revista, su tata a mande ora e tabatin 7 aña hunto cu su mama na cas di amigonan na Los Angeles, mientras cu e tabata bende tur cos: negoshinan, e dos autonan, mueblenan, television y hasta e cama di Shakira, kende ora a bolbe mester a drumi riba un colchon.

Pa mustre cu tabatin muchanan den peor condicionnan, el a wordo hiba na un parke local caminda el a wak muchanan chikito huerfano sin ningun hende pa cuidanan y halando lijm pa lubida e hamber y miseria.

“MI ta kere cu eynan mi a gana un poco di perspectiva”, e cantante di 31 aña a duna di conoce. “For di e momento ey mi a obsesiona pa logra exito pa reivindica mi famia, e posicion economico di mi famia, pero tambe mi a obsesiona pa logra algun dia por haci algo pa e muchanan ey cu a causa un impacto hopi profundo den mo mente infantil”.

E ganadroa di multiple premionan Grammy y Latin Grammy a conquista Latinoamerica na 1995 cu su album “Pies descalzos” y na 2001 el a logra fama internacional cu su promer produccion na ingles “Laundry Service”.

For di e momento ey el a bende mas di 50 miyon disconan rond mundo, incluyendo “Donde estan los ladrones? (1998), “Fijacion Oral, Vol.1” (2005) y “Oral Fixation, Vol.2” (2005).

Paralelamente, na 1997 el a crea na Colombia e “Fundacion Pies Descalzos”, cu awendia ta ofrece educacion y alimentacion gratuito na serca di 5 mil studiante te na e momentonan aki. Y na 2006 el a yuda crea e Fundacion ALAS (America Latina Solidaria) cu ta busca establece compromisonan cu organizacionnan, empresarionan y politiconan pa traha na fabor di e muchanan di e region.

Shakira, cu tambe ta embahadora di bon boluntad pa UNICEF, lo devela otro aña un strea nae e famoso Hollywood Boulevard.

Thalia entre otro famosonan a apoya e fundacion di Michael J. Fox contra Parkinson







E cantante mexicano Thalia y su casa Tommy Mottola, a acudi e siman aki na un evento benefico, A Funny Thing Happened On The Way To Cure Parkinson's, na Sheraton New York Hotel and Towers na New York. E evento tabatin como obhetivo apoya financieramente e fundacion di e actor Michael J. Fox, cu ta sufri e enfermedad di Parkinson y cu ta apoya e investigacionnan contra e malesa aki.Otro famosonan presente e anochi ey yabata Scarlett Johansson y su casa Ryan Reynolds, e actor comico Ben Stiller y e director Martin Scorsese.

Inspiracion di Fleming pa su personahe di James Bond tabata un espia di siglo XVI

Un espia di siglo XVI, e aristocrata John Bond, ta e origen di e famoso agente secreto James Bond 007, di e escritor Britanico Ian Fleming, segun famia di e Bond historico ta sigura.

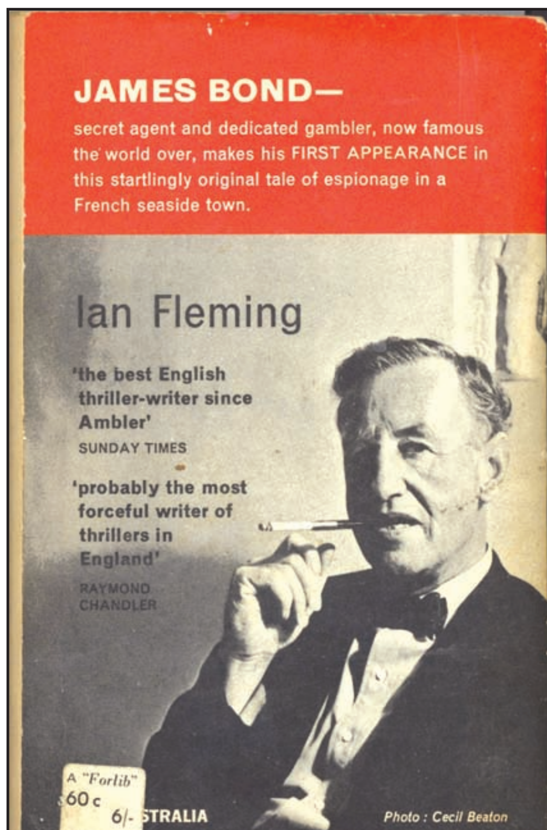
Descendientenan di e espia mediaval a publica pa promer biaha e diario di Denis Bond, yiu di John Bond.

"Diario di Denis no ta conta nos exactamente loke su tata tabata haci, pero si ta claro cu e tabata un homber di accion, cu semper tabata na e mal momento y na e lugar robez", segun Will Bond, un di e descendientenan di John Bond. El a bisa tambe cu ta probabel cu Ian Fleming conoce e famia Bond y tambe ta posibel cu el lo por tabata conoce e pasado activo di Bond.

E bastion di famia Bond ta na e isla Purbeck, na Dorset caminda Ian Fleming a bay scol y unda e historia di e famia aki ta bon conoci.

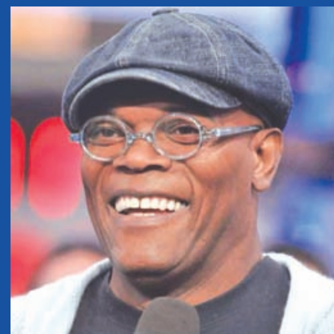
John Bond tabata esun cu a scohe e lema di e famia despues di a wak'e na un paleis Spañi: "Nos sufficit orbis", es decir, "The world is not enough". E expresion aki a wordo usa pa promer biaha dor di Fleming na su di 11 novela dedica na 007 "On Her Majesty's Secret Service" y despues a bira e titulo di un di e peliculanan na 1999.

Rodney Legg, historiador di Dorset, a señala cu Fleming a bisa cu tabatin un parti di berdad den tur loke e ta skirbi.



Diario di Denis Bond ta describi e aventuranan di su tata cu Sir Francis Drake, explorador Britanico, y su sucesornan, lok lo por splica cu e tabata traha como espia di Reina Isabel !, segun su descendientenan.

Samuel L. Jackson lo protagoniza e remake di "The Last Dragon"



SAMUEL L. Jackson lo dunabida na Shonuff, un personahe cu Julios Carry a interpreta na 1985. "Mi ta un gran fan di e pelicula original y mi ta yen di entusiasmo pa hiba Shonuff na siglo XXI", e actor a comenta.E remake lo wordo skirbi y dirigi pa Dallas Jackson y lo conta un storia similar na e pelicula original, caminda e personahe principal ta un hoben preto aficiona na artenan marcial y su idolonan mas grandi ta Bruce Lee y Leroy Green. Su mayor obsesion ta logra e nivel mas halto posibel den su artenan marcial atraves di e cayanan di New York. Awor mester warda pa haya sa kendenan lo completa e reparto di e pelicula, ya cu ainda falta personahenan hopi importante, manera ta e caso di Lery Green, cu a wordo interpreta dor di Taimak den e pelicula original. Mientras tanto, Jackson ta cla pa estrena "The Spirit", e version di cine hopi spera di e novela grafico di Will Einer cu ta wordo dirigi dor di Frank Miller, caminda cu e ta interpreta e malvado Octopus, acompaña den reparto dor di Gabriel Macht, Scarlett Johansson, Evan Mendes y Paz Vega.Tambe na e momentonan aki e ta grabando e thriller psicologico di Gregor Jordan "Unthinkable", pelicula cu ta trata di un menaza importante pa Merca ora tres dispositivonan nuclear ta wordo controla dor di un unico terorista.

Ladron ta sali for di oficina y ta topa cu doño

E homber R.S.L. naci na Santo Domingo, diahuebs mainta pa 8.10, ta pidi presencia di polis, pa un caso di ladronisia. E ta bisa polis cu ora cu el a yega na su oficina den Emanstraat, el a topa cu e homber J.J.D.R. naci na Aruba di 34 aña ta sali for di e oficina. Manera J.J.D.R. a mira e doño, el a bise cu e sa kende a bay cu su computer y tambe su placa.

Polis cu a mira cu e tabata e persona cu a wordo haya den e lugar, a detene. El a bisa polis cu unico cos cu el a coy ta un saco chikito di plastic, pero e sa kende tin e computernan y tambe e 7100 dollar. Polis a hibe warda y entregue na Recherche.

Tata a bay bishita su yiu bao di influencia

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Pos Chikito Complex, unda un homber a bin bao di influencia di alcohol, y ta pretende cu e kier mira su yiu. N'e sitio polis a papia cu e homber, J. P. naci na Aruba di 33 aña, y e ta bisa polis cu el a bin pa mira su yiu, como cu e yiu a haci aña, pero e mama C.T. di 31 aña no a lague mira e yiu.

Polis a mira J.P. tabata burachi. E mama ta bisa polis cu mirando cu cada biaha cu e tin problema cu J.P., e ta menase cu morto y hasta a bise cu e tin un cuchiu grandi, el a bin cu su muchanan na cas di su mama.

Polis a bay listra den e auto di J.P. y a topa cu un machete. Polis a confisca e machete. C..T. a pidi polis p'e papia cun rato cu J.P. Nan a papia y despues el a bay su cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Amelia de la Cruz Riveros Coronel

mihor conoci como: "La Chileña"
14 april 1936 - 5 november 2008

Na nomber di su:
esposo: Carlo Coronel

yiu: Candice Coronel y Nelson Wouters y famia
rumannan: Rosa Vera y esposo na Chile
Nolo Riveros y esposa na Chile
Mario Riveros y esposa na Venezuela
Sra.vda. Martha Colucho na Chile
Sra.vda. Bertha Riveros na Chile
Quena Escobar y esposo na Chile

swa y cuñanan: † Flora Quintina "Ina" y Hubert "Lio" Booi-Coronel
† Maria Francisca "Chichi" y Toribio "Chemmy" Trimon-Coronel
Esrelia Desidelia "Delia" y † Rudy Hirschfeld-Coronel
Angel y Karin Coronel
amigo y amiganan di cas:
Mirna Geerman
Lilly Kelly
Karel Kock

sobrino y sobrinanan na Aruba, Chile y Venezuela

famia: Riveros, Coronel, Wouters, Vera, Colucho, Escobar, Booi, Trimon, Hirschfeld, Carrion, Tromp, Samson, Pietersz, Ruiz, Monah, Ras, Kielman, Everon, Dumfries, Contreras

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 10 di November 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 23: Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos TATA, ABUELO , RUMAN , OMO y SOBRINO stima



Sr. Vdo. Saturnino Jacobo Giel

Mihor conoci como 'Nino'
*** 29 november 1936 † 04 november 2008**

Na nomber di su yiunan:
Jerilyn y Richard Kock-Giel
Suzette Giel
Erika y Derrick Werleman-Giel
Nietonan: Jerrich y Richelyn Kock
Rumannan: Luis y Petra Giel-Erasmus y yiunan
Angela Giel y yiunan, na Aruba y Merca
Margarita y Albino Rasmijn-Giel y yiunan
Maria Laclé-Giel y yiunan, na Aruba y Hulanda
Cecilia y Roque Solognier-Giel
Ephraim y Filomena Giel-Pontilius y yiunan
Fortunata y Nai Felicia-Giel y yiu
Hyacintho (Casin) y Berta Giel-Erasmus y yiunan
Filomena (Mena) Giel y yiu na Hulanda
Francisca (Tica) Giel
Benjamin (Bencho) Giel y yiunan, na Aruba y Hulanda
Josefa (Chefa) Giel
Ruben y Lourdes Giel-Jansen y yiu
Hubert Giel
Swa y cuñanan: Victoriano Bermudez y yiunan
Cecilia van der Bliek-Faro y yiunan na Aruba y Hulanda
Catrin y Edgard Luidens-Faro y yiunan
Carmen y Jose Luidens-Faro na Hulanda
Luis Bermudez y yiunan
Bernardo Faro y yiunan
Theresita y Ireno Vrolijk-Faro y yiunan na Aruba y Hulanda
Suegro y suegranan: Francisco y Carmelina Loefstok-Kock
Eddy y Diana Werleman-de Kort
Amigonan di cas: Ghyslaine Krosendijk
Coby y Voca Krosendijk-Eckmeyer
Sobrino- y sobrinanan, tantanan y omo, prima y primonan ,comer- y compernan, ihanan, bisiña- y conocinan, ex-coleganan di Lago y Esso Petrolera, hungado- y fanaticonan di Boegoeroei Atletics, ex-integrantenan di Super Combo Casino y Vibracion 74.
Famia: Giel, Faro, Kock, Werleman, Erasmus, Inocencia, Rasmijn, Laclé, Solognier, Pontilius, Jansen, Tromp, de Cuba, Franken, Mansell, Leest, Everon, Farro , Luidens, Vrolijk, van der Bliek, Bermudez, Krosendijk, Eckmeyer, Loefstok, Angela, de Kort y demas famia ta invita Bo pa e **acto di entiero, cu lo tuma luga diasabra 8 november 2008 na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.** For di 9'or di mainta e restonan mortal di 'Nino' lo ta reposa na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, diaranson 5 november y diahuebs 6 november entre 7:00 PM- 9:00 PM.

En bes di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ladronnan ta ranca tas di turista



PRESENCIA di polis a wordo pidi riba un parkeerplaats di un highrise hotel, unda un anti-social a ranca tas di un turista. N'e sitio polis ta papia cu 2 turista femenino Mericano, R.R.S. di 27 y J.M.V. di 31 aña tur dos naci na Estados Unidos, kendenan ta bisa polis cu nan tabata canando riba parkeerplaats di e hotel, pa nan bay tuma un taxi pa nan bay un otro hotel.

Nan ta declara na polis cu un auto a bin para banda di nan y un homber a baha for di e auto. E homber a ranca tas di un di nan y e auto a core bay. E turistanan a duna polis descripcion di e homber y tambe number di e auto.

E turista ta bisa polis cu den e tas e tabatin tarhetanan di credito, carchi di dokter di USA, 80 dollar, chip di casino, y un camara digital. Team di Atraco ta investigando e caso.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

A fayece cristianamente



Gerardus Constatijn Salesman
mihor conoci como: Gerrd of Henry
*** 01 September 1922 + 07 November 2008**

Na nomber di su: + Companjera Maria I Tromp Gavidia

Su jui nan di crianza:
Vda Filomena (Mena) Zievinger
Vda Marie Stella (Stella) Feliciano
Siegfried (Bibi) Tromp i Lena Dirkzs
Judith i Raffi Williams
Johnny i Ramona Tromp
Astrid i Ceasar Colina
Junior i Sonia Tromp
Raymond (Monthy) Tromp i Astrid Dinzy
Elivis Tromp i Luz Ruiz
Richard (Ichie) Tromp i Grace Halley
Sahaira Tromp i Tito Hinkel

Su ruman: Dulcie Salesman na Hulanda

Su nieta i nieto nan : Angie, Angelaine, Dika, Miloushka, Inaira, Carolina, Norman, Jaiella, Jean-Pierre, Patrick, Dyon, Sigleen, Marlon, Juraima, kendrick, Sahaira, Gislaine, Richen, Charlotte, Julishka, Vanesa, Xiomar, Dayen, Shanaya, Raisha, Suedeima, Juan Marc, Akeem, Elverson, Maikel, Jayleen, Jaydeleen, Tishem, Gresshon, Junior, Suluvien.

Su sobrina: Patricia Salesman i demas sobrina i subrino nan na Surinam

Demas famia na Aruba, Surinam i Hulanda, Salesman, Gavidia, Tromp, Zievinger, Dirkzs, Feliciana, Williams, Caraballo, Colina, Dinzy, Ruiz, Halley, Hinkel, Howell, Kock, Romano, Dania, Nicolas, Croes, Amaya, Rafeal, Daal, Huntington, Maduro, Reigina, Boelen, Quandus, Martis, Ridderstap, Ridderstaat, Koolman.

Ex colega nan di WEB NV

Acto di entiero lo wordu anuncia después .

Nos ta lamenta cu si den nos tristeza nos por a lubida algun famia nos disculpa.

Nos ta ricibi bishita di condolencia na Balashi Web 15 ariba dia nan Diasabra 08, i Dialuna 10 di November 2008
Orario di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza.

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fallecimento
cristianamente di:



Sra. Irma Rufina Reginalda Pieterz
Mihor conoci como `Irma`
10 Juli 1922 – 05 November 2008

Na nomber di su esposo: Garbiro " Garby " Dirksz
Su iha: Marjorie Boezem
Sobrino y Sobrinanan: Sra.Vda. Leoncita Hunt Marin y famia
Jossy y Rosalba Hunt Restrepo y famia
+Elsie y +Benny de Kort Pietersz y famia
Shon Tin y Cleana Pietersz Thijsen
Sra. Vda. Olivia Croes Pietersz y famia
Greci y Vic Larmonie Pietersz y famia
Lelia y Vicente Williams Pietersz
Dun y Reina Pietersz Ras y famia
Olvia y Tom Kalinowski Pietersz y famia
Neto y Silvia Pietersz Ras y famia
Regina y Jacintho Thijsen Pietersz y famia
Carmen y Siegfried Roos Pietersz y famia
Roland " Gepi " Pietersz y famia
Jolanda y Chobo Maduro Pietersz y famia
Reginalda y Johnny Vlaun Pietersz y famia
Rita y Gaby y famia
Jean Pietersz y famia
Glenda Pietersz y Juan Winterdal
Glen Pietersz y Mirna Arends y jiu
Susan Pietersz y famia
Shirley y Arnold Lattig
Oscar y Maria Pietersz de Cuba y famia
Stanley y Betty Pietersz y famia
Donald Pietersz
Robert y Fina Pietersz y famia
Doy y Mimi Kelly Brokke y famia
Haime y Nibia Kelly Muyale y famia
Ronny y Mena Kelly Dubero y famia
Francis Trinidad Kelly y famia
Walter y Lelia Kelly Dubero
Carla Kelly y famia
Erna y Vio Janga Martis y famia
Adi Martis y famia
Ina y Dolfi Jansen Martis y famia
Eda y Allan Kuster Martis y famia
Jose y Jobana Martis

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Su amiga: Stella Dupersoy

Y demas famia: Pietersz, Dirksz, Hunt, de Kort, Croes, Larmonie, Williams, Kalinowski, Thijsen, Roos, Maduro, Vlaun, Lattig, Kelly, Trinidad, Martis, Janga, Jansen, Kuster, Boezem, Dupersoy, Suarez, Ridderstap, Geerman, Wong Jansen, de Lange y Leonardo.

Ta invita tur amigo (a) nan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar pa Disabra 8 di November 2008 pa 11.or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta pa santana catolico na Savaneta.

E resto mortal di " Irma " lo ta reposa for di 9.or di mainta den Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta

Chofer ta core pasa auto na manera iresponsabel

UN polis motorisa durante patruya na Savaneta na altura di Golden Dragon, ta mira un auto Hyunday Tuxon color blanco A-9869 coriendo na un manera hopi iresponsabel y tabata core pasa hopi auto tras di otro, na lugarnan cu ta prohibi pa pasa auto.

Polis a dune un señal p'e para, pero el a dera trot y a sigui cora bay. A start un persecucion cu sirena y zwaailicht, pero e chofer a neglisha ordo di polis p'e para. El a bay para na un cas na Parkietenbos.

Polis mirando cu e glasnan di auto tabata hopi scur getint, a trek pistol y a ordena e chofer pa baha for di e auto. Polis a deten'e e chofer F.L.K, naci na Aruba di 26 aña y a hibe warda. Despues cu el a presenta dilanti Fiscal auxiliar, nan a dun'e un boet y e por a bay cas.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di jiunan, rumannan y sobrinonan, nos kier a gradici di corason tur famia, amigo y conocirnan cu a compana nos na ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Isidro Ismael Vrolijk

Un danki tambe na tur esnan ku a manda flor, krans, kaarchie y e hopi jamadanan di telefoon.
Un danki na Dr. v. Leeuwen y su assistent.
Un danki muy special na Ad Patres pa nan bon servicio duna na e famia.
Alaves ta invita pa 2 Santo sacrificio di misa dianan:
Diasabra 8 di November na Kapel Emmanuel pa 7'or p.m.
Diadomingo 9 di november na Misa St. Teresita pa 6.30 p.m.
Después di Misa Dadomingo lo resa un rosario na cas Marnixstraat# 27

Boso atención tabata un gran konsuelo pa nos.

Polis a cobra mas o menos 5 mil florin na boet atrasa

POLIS a sigui cu cobramento di boet atrasa, riba orden di Ministerio Publico. Diahuebs polis di Santa Cruz, atrobe no a logra haya ningun hende na cas y no a trece ningun placa den caha.

Polis di Playa a cobra 1575 florin, districto di San Nicolas a cobra mayoria y ta 2175 florin, y di Noord a cobra 1320 florin. Ningun hende a bay KIA.



" Life is a mystery to be lived,
Not a problem to be solved. A
Osho

With deep sympathy we announce the sudden death of our beloved:



Egbert Hendrik Jan Boerstra
who passed away on November 4th, 2008
1938 - 2008

Left to mourn are his:

wife:	Mavis Boerstra-Marlin
children:	Lisa
	Padoe
sisters:	Mariane Boersta
in laws:	Sylvester Roberto Marlin & wife Aldine
	Mercedes Marlin
	Johan Marlin
	Miriam and family
	Milton Benjamin
best friends:	Ramzey Acosta and Rudy Lampe

neighbors, friends, acquaintances. and families in Holland

The funeral will take place on monday November 10th, 2008 at 4 o'clock leaving the St. Theresa Church to the cemetery The late Mr.Boerstra will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the St. Theresa Church in San Nicolaas.

After the funeral please no condolences at home.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI	9409 7736 4029
ZODIAC	1384 Libra
BIG FOUR	9933
SUPER FOUR	3214
DIARIO	5071 2048 5986
CORSOW	
LOTTO DI DIA	08-10-13-15-20

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica S.Maria
Pariba di Brug:Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Mayor y culpabilidad

Pa por cu muchanan caprichoso ta dificil, pero algun mayor ta haya cu e parti mas duro ta di enfrenta nan mesun duda.

No ta inusual cu mayornan di muchanan caprichoso ta lucha cu sentimentonan di culpabilidad of duda propio cu e constante enfrentamentonan na cas. Desafortunadamente hopi mayor a worde informa pa "expertonan" cu maneha mucha mester ta algo facil pa esunan cu ta haci'e corectamente. Esey ta laganan cu un condena propio intenso ora cosnan no bai manera mester ta – nan a planea di ta mayornan amoroso y efectivo, lesando storia pa nan angelitonan den piyama prome cu nan bai drumi. Pero e diferencia entre bida manera e ta, y bida manera e mester ta bira un realidad depresionante. Si bo ta enfrentando e tipo di depresion aki den bo bida, laga mi dunabo tres siguranza. 1. no ta bo falta; 2. no semper lo ta asina dificil; y 3. probablemente bo ta haciendo un miho trabao cu bo mes ta kere.

Estadisticanan ta mustra cu mayoria di mucha caprichoso despues ta bira adultonan determina, respetabel, y trahador duro, cu no por kere algun di e cosnan cu nan tabata haci. Te hasta lo bo por mira e dia cu bo yiu rebelde di antes lo asercabo pa conseho, cansa di e enfrentamento cu su mes yiu caprichoso.

Esey ta e satisfaccion final di e mayor conciente, cu a lucha pa pasa e añanan reboltoso.

Muher burachi y agresivo ta kibra cos den cas

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi den careda di 9'or, na un cas na Sombre, pa un yiu muher rebelde, cu tabata burachi y agresivo. N'e cas polis a topa cu e muher C.L.J.D di 29 aña, basta burachi benta riba vlur.

Su mama J.R. di 49 aña a bisa polis cu su yiu muher ta burachi y agresivo y a kibra cos den cas. Polis a nota cu tabatin cosnan kibra den e cas.

Ora cu polis tabata papia cu e mama, C.L.J.D. a lanta di riba vlur y a pusha su mama y a dale dos wanta den su cara.

Polis a par'e y a bay pa deten'e, pero el a bira mas agresivo y a insulta e polisnan. Mirando cu e no ta razona, polis a dicidi di hib'e warda, p'e calma, pero el a cuminsa bati su cabes contra glas di e auto.

Pa evita p'e no kibra e glas, polis a bay pa pone den boei, pero el a resisti cu polis y mester a pase dos klop p'e para keto. Nan a hibe warda, unda el a keda pa calma.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 8 November 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.47	1.49	1.54
Engelse Pond Sterling	2.74	2.79	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	151.27	151.99	152.35
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	181.14	182.79	183.65
Euro per XEU. 100	225.14	227.19	226.27



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
E energia nobo ta dunabo un aire di serenidad y confianza, bo por haci e cosnan cu mas calmo y eficiencia. Hende lo keda sorprendi cu bo enfoke nobo.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ora un hende adopta un posicion desagradabel y poco educa no mortifica bo mes. No involucrabo den problemanan di otro, dus mantene bo sonrisa.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Awe bo por haya e impresion cu bo ta perde tempo den intentonan di laga bo carera avanza. No perde speranza, ta simplemente un mal dia.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta un bon dia pa trata problemanan practico cu por lo general ta deprimibo. Si bo mester trata algun tema pisa di negoshi, lo bo resolve den e proximo simannan.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin un movecion den material di actividad profesional cu ta bai bon. E lo dunabo oportunidadnan nobo pa gana placa.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo sigui desaroya un actitud positivo, lo bo topa cu un relacion nobo of cu uno antiguo mehora.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Uniendo forza cu otro, boso por forma un equipo invencibel cu exito garantiza, na medida cu bo escohe e persona adecua.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta ora di drecha cuentanan y haci e pagonan relativo na cas, bo prosperidad personal y bo plannan futuro. Finanzas ta recupera.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta prudente cu e gastonan awe. No laga bo wordo hiba pa propuestanan cu promesanan di un ganashi rapido.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta sorprende tur hende, bo ta yega cu e solucion na un problema cu durante hopi tempo a keda sin resolve.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ta un bon dia pa dialogo y negociacion di tur tipo, saca e mayor probecho di esaki. Ta firme y lucha pa loke bo kier y lo bo logra un resultado exitoso.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
No kima bo navenan cu un hende cu kier acredita pa su mes bo trabao. Lo mas importante ta cu un superior sa loke ta berdad y loke no.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

E Rey di Bhutan Jigme Khesar Namgyel Wangchuck ta hole un flor den e jardin di e Palacio Tashichhodzong durante celebracion markando su ceremonia di coronacion na Thimphu, Bhutan.

Bacchanal 11 anunciando e di 11 Lustro di Carnaval di Aruba.





E number 11 ta e number special pa temporada di Carnaval. Diez aña pasa na 1999 a publica e prome edicion di Bacchanal anunciando Carnaval 45. Tabata un celebracion grandi pasobra tabata un celebracion di lustro. Bacchanal tabata e pionero concentrando riba e dia 11 di November dor di sali cu e revista. Awe 11 di November a bira un dia special y grandi na Aruba tambe cu actividadnan tur rond. Y Aruba ta considera Bacchanal como parti di e dia aki y di Aruba su Carnaval.

Awor Aruba lo celebra 55 aña di Carnaval na 2009 cual ta di 11 lustro di Carnaval. Bacchanal ta publica su edicion 11 riba 11 di November pa 11 'or 11 min. 11.11 sec. di anochi den Entertainment Center. Hopi hende ta pendiente pero e invitacion ta bai un biaha mas pa Aruba henter pa ta na e evento aki.

E edicion 11 di Bacchanal tin un focus riba hubentud. Esaki den cuadro di Aña di Cultura 2008 cu e slogan 'Cultura Ful Sve'. E pensamiento ta cu e cultura di ayera y awe mester sigui crece. Y ta hubentud di awe ta esnan cu lo carga cultura den futuro cu respet pa nos pasado y presente. Nos pasado, presente y futuro. Y Carnaval ta parti di cultura di Aruba. Bacchanal sigur ta duna hubentud reconocimiento pa ideanan y iniciativanan cu ta creativo, positivo y original di hubentud. Ideanan y iniciativanan cu ta Ful Sve.

Diamars dia 11 di November proximo den Entertainment Center cuminsando pa 7:30 di anochi. Bandanan lo ta Impak, Robert Jean D'or y su Solo Banda Show y Youth X-treme. Ta bai tin un bar y cushina bon equipa. Tur hende ta bai cas cu nan Bacchanal yen di informacion, potretnan, route-map y schedule di Carnaval 55.

Nos Mundo Loco

Viahero perdi den airport pa un siman

Un viahero Griego confundi a logra di perde su mes den un airport chikito na Alemania, pa un siman completo.

CHristianos Kaklamanis di 38 aña, kende a ser raporta perdi na su pais natal, tabata cana na e airport di Hanover na Alemania pa shete dia promer cu un agente di biahe a tuma nota di dje y a yama polis.

Oficialnan di e aeropuerto kendenan a lanza un investigacion pa haya sa con un pasahero por perde den e airport pa un siman, a contacta su familia y a manda e pasahero riba vakantie bek pa Athenas, Grecia.

Agente di biahe Sabine Berger kende a nota e homber a bisa: "Mi a mire un paar di biaha y na prome instante mi a kere cu e tabata biaha for di e aeropuerto cu hopi frequencia."

"Pero despues mi a realisa cu algo no tabata bon y a pensa cu mihor mi informa e autoridadnan por si acaso. MI no por a kere ora mi a haya sa kiko a pasa cune. Mi ta contento cu porfin e a regresa su cas."

Homber ta construi Lamborghini den sotano

Un homber cu a copnstrui un auto Lamborghini den su sotano mester a coba e fundeshi di su cas pa por a sake.

Ken Imhoff a cuminsa construi e auto despuesdi enamora di dje den e pelicula Cannonball Run. Pero a tume 17 aña pa termine den e sotano di su cas na Wisconsin.

Pero ora e a termina di asambla e auto, e a ser confronta cu e problema di con e lo sake for di su cas.

E mester a busca un contratista pa coba un buraco den su jardin y kibra e fundeshi di su cas pa despues tow e auto cu un truck pa sake.

E a bisa: "Mi tabata manera un tata ta warda su yiu pasa door di e muraya. MI tabata tembla y pasa over di e plan en mi cabes pa wak cu sigur mi no a lubida nada."

Di acuerdo cu TPH y Comision Abuso di Mucha

Mester keda conscientisa nos hobennan pa cu Sugar-Daddy/Mommy







TELEFON Pa Hubentud den cooperacion cu Comision Abuso di Mucha pa algun aña caba ta ocupa pa conscientisa hobennan y comunidad completo tocante e fenomeno di Sugar Daddy /Mommy.
Esaki a wordo haci dor di relatonan di prensa y tambe charlanan duna na diferente scol secundario y EPI y unda a sinti e necesidad cu falta hopi informacion tocante e topico aki. Hopi biaha e falta ta wordo pusha den scochi di e hoben cu ta den un relacion cu un adulto.
Hasta ta wordo insinua cu ta hoben ta provoca esaki y cu e lo tin beneficio. Adultonan ta schuif e responsabilidad pa cu nan actonan riba e hoben cu ta den pleno desaroyo, cu tin ora pa falta di antecion, amor, cuido, structura ta wordo manipula dor di persona cu tin mas edad cu nan y cu tur e consecuencia cu esaki ta trece cune. Asina Madeline Doulabi-Ridderstap, Directora di TPH a duna di conoce den un di su charlanan.
TPH ta preocupa tocante e 'seksualisering' en general den nos comunidad y den media en particular y efectonan cu esaki tin riba e hende, unda e victima mayoria biaha t'e mucha muher y hende muher.
Den e media nos ta wak con e hende muher ta wordo exponi como obheto pa satisface, pues cu paña mas sexy, bailando den un forma hopi erotico y treciendo padilanti rolmodels y un bista eroneo di e hende muher en general. Dor di esey tambe ta facil pa tira culpa riba e hoben y bisa cu e mes ta provoca esaki, sabiendo cu esaki nan ta strategia di benta, mercadeo, etc. y sin realisa ki efectonan esaki por tin riba un mucha cu ta den pleno desaroyo y experimentando p'asina e haya su propio identidad y personalidad.

Asina tambe abuso sexual di un menor no ta haya e atencion, pasobra e persona adulto ta wordo poni manera un persona debil cu ta wordo provoca y manipula dor di un mucha y hoben, según Madeline Doulabi-Ridderstap a sigui splica.
E ora ey si como comunidad nos ta fout bezig, pasobra como persona adulto bo mester sa mihor y ademas bo tin mas experiencia di bida y tin hopi mas abilidad pa manipula, dor di uso di poder, placa pa cumpra e hoben over p'asina e cay den bo gara.
Locual cu ta mas tristo cu tin mayornan ta acepta un relacion di nan yiu cu un adulto, pasobra e ta paga e debe financiero di cas di famia aki.
Tambe tin mayornan cu ta busca ayudo pa nan yiu y nan ta wordo bisa: E hoben mes kier ta cu e persona, pues nos no por haci nada y nan ta haya nan cu portanan sera.
Nos di AWEMainta lo bin cu mas articulo riba e topico aki proximamente.

Cambio **den e Indice di Prijs di Consumo di e october 2007 pa october 2008 a yega 9.69%**

E cambio mas halto registra den e ultimo 8 añanan pa luna di october

Segun cifranan di Oficina Central di Estadistica, CBS, e Indice di Prijs di Consumo pa luna di october 2008 ta **141.63**, loke ta representa un caida di **0.73%** compara cu e indice di september 2008 (**142.67**).
E prome 10 lunanan di 2008 (januari te cu october) ta mustra un cambio di 6.71% den e Indice di Prijs di Consumo, esaki ta 0.51 punto di porcentahe mas abou cu e mesun periodo di 2007.
E cambio di e Indice di Prijs di Consumo pa e ultimo 12 lunanan (october 2007 te cu october 2008) ta 9.69%, un subida di 2.42 punto di porcentahe compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (7.27%).
E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di october 2007 pa october 2008 ta 9.33%, un subida di 4.51 punto di porcentahe compara cu e 4.82% registra den e periodo di october 2006 pa october 2007.
CBS ta indica tambe cu prijsnan di biennan y servicionan den e canasta di consumo ta mustra un caida di **0.73%** pa luna di october 2008, compara cu e prijsnan registra den luna di september 2008.
E canasta di consumo ta consisti di 374 biennan y servicionan. Compara cu september, 37.7% di e biennan y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras 38.5% ta mustra un caida di prijs y pa e restante (23.8%) no tabatin cambio den prijs.
Na october 2008, e sectornan cu tabatin e influencia mas grandi den e cambio di e Indice di Prijs di Consumo ta: Transporte y comunicacion (0.56), cu a registra aumento di prijs den e categorianan "Transporte propio" y "Gasto di vehiculo". Cuminda (0.30), cu a registra aumento di prijs principalmente den e categorianan "Cuminda pafo di cas" y "Grano y productonan deriva di grano". Paña y zapato (-0.19), cu a registra caida di prijs den e categoria "Paña y accesorionan". Vivienda (-1.30), cu a registra caida di prijs den e categorianan "Suministro di awa" y "Electricidad domestico".
Pa loke ta e cambionan anual te cu luna di october, CBS ta indica cu e cambio den e Indice di Prijs di Consumo di januari te cu october 2008 ta 6.71%. E sectornan cu tabatin e influencia mas grandi den e cambio aki ta Vivienda (2.00), Cuminda (1.75), Transporte y comunicacion (1.65) y Restante biennan y servicionan (0.45).
Tambe CBS ta mustra cu e cambio di e Indice di Prijs di Consumo di e ultimo 12 lunanan (october 2007 pa october 2008) di 9.69%, ta e cambio mas halto registra den e ultimo 8 añanan pa luna di october. Un otro factor cu ta wordo ilustra ta cu e promedio anual di e tasa di
inflacion pa luna di october ta creciendo desde aña 2003 y a yega 9.33% na luna di october 2008, cual ta 4.51 punto di porcentahe mas halto cu e aña anterior.

Pa di 10 aña consecutivo

Empleadonan di tur compania subsidiario di MetaCorp a competi den Festival di Canto





















MANERA a para bira un gran tradicion, e aña aki atrobe e empleadonan n'e subsidiarionan di MetaCorp a topa otro den un Festival di Canto organisa den Crystal Theater. Mescos cu tur aña, un publico grandi consistiendo di famia di e participante y coleganan di trabao a uni den e sala pa asina hunto disfruta di un anochi cu hopi entretenimento y cantamento.

E participantenan di e aña aki tabata procedente di mayoria subsidiario di MetaCorp, manera ta ATCO, Brouwerij Balashi, Seaport & Crystal Casino, Renaissance Resort y for di e oficina di MetaCorp mes. Mester menciona cu e aña aki a duna e evento un toke special como cu ta di 10 aña cu ta organisa e evento aki, como parti di e agenda anual di actividadnan social pa empleadonan trahando na un di e companianan subsidiario di MetaCorp. E trahadornan social di MetaCorp, esta Enrita Werleman y Suzy Kock a keda encarga cu organisacion di e evento. Maestronan di ceremonia pa e anochi tabata Luisa Oduber y Jeffrey Angela, ambos trahando na un subsidiario di e compania. Na ocasion di e di 10 aniversario a duna un reconocimento special na coleganan/cantantenan cu ta participando fielmente durante tur e añanan.Ganadornan di e festival aki a resulta den categoria A, a resulta den persona di Richela Brete, Casino hostess. Na di dos lugar a keda Julenda Figaroa, Seaport Casino dealer, mientras cu na di tres lugar a keda Eric Henriquez, di e departamento di Casino Surveillance. Den categoria B a keda na prome lugar Omaira Daris, Renaissance Housekeeping, sigui na di dos lugar den persona di Orayma Ras di MetaCare y na di tres lugar a keda Karel Mercera di EcoTech. Ta bon pa menciona cu e cantante mas popular a resulta den persona di Tashi-Jill Krind di Renaissance Kitchen.